92STE JAARGANG NO.: 265

WOENSDAG 26 NOVEMBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

MILITAIRE VEILIGHEIDSDIENST COPCON ONTBONDEN

President Da Costa Gomez grijpt eindelijk in

Rebellie in Portugal bedwongen

LISSABON. — De Portugese regering leek vanmorgen de rebellie van linkse militairen op een viertal luchtmachtbases, welke het land aan de rand van een burgeroorlog bracht, te hebben bedwongen. Ook een muiterij in de kazerne van de militaire politie op korte afstand van het presidentiële paleis in Lissabon, welke vanmorgen uitbrak, werd door regeringsgetrouwe commando's neergeslagen. President Francisco da Costa Gomez greep deze muiterij aan om de binnenlandse militaire veiligheidsdienst te ontbinden, omdat leden van dit onderdeel, beter bekend als Copcon, bij het presidentiële paleis het vuur zouden hebben geopend op loyale militairen. Het tweeduizend man sterke regiment militaire politie was een van de meest radicale eenheden onder bevel van het Copcon-hoofdkwartier, geleid door de linkse generaal Otelo Saraiva de Carvalho, over wiens lot voorlopig niets bekend is. In Lissabon is een gedeeltelijke staat van beleg van kracht. Openbare bijeenkomsten en betogingen zijn verboden en kranten mogen niet verschijnen. Radio en tv zijn onder stricte censuur geplaatst. De banken zijn tot nader order gesloten om een stormloop van rekeninghouders te voorkomen. Bij de bestorming van de politiekazerne in Lissabon zou vanmorgen tenminste één dode zijn gevallen, terwijl aan beide zijden gewonden zijn geteld. Ook gisteravond werd bij het presidentiële paleis geschoten. Dat gebeurde door regeringsgezinde soldaten, die het vuur openden om een menigte van enkele honderden linkse betogers te verspreiden.

Nu de militaire politie zich heeft overgegeven beschikken de rebellen nog over drie centra die van belang zijn bij mogelijk verzet. Dat zijn het regiment lichte artillerie, bij het vliegveld, een militair opleidingsinstituut bij het televisiestation van Lissabon en de luchtmachtbasis Montijo, van Lissabon uit aan de overkant van de Taag, die is bezet door ongeveer tachtig parachutisten.

De regering stuitte aanvankelijk ook op moeilijkheden bij de onder communistische contrôle staande televisie- en radiostudios. Maar die werden doeltreffend opgelost door de zenders over te schakelen op pro-regeringsstations in Oporto.

Een regeringswoordvoerder verklaarde dat de troepen in het hele land nog steeds in een staat van oorlogsalarm verkeren en dat de in de hoofdstad afgekondigde staat van beleg tot nader order van kracht zal blijven. Het openbare leven in Lissabon ging vandaag zijn normale gang, hoewel er iets minder verkeer viel waar te nemen.

De jongste krachtmeting in het nagenoeg gezagslege Portugal is duidelijk in het nadeel van links verlopen. Aan de andere kant heeft de voorlopige uitslag het aanzien van president Da Costa Gomez — de man van de eindeloze reeks compromissen — aanzienlijk opgevijzeld. Gomez heeft tenslotte stelling gekozen. Hij heeft de linkse eenheden, die eigenmachtig tot bezettingsacties overgingen, gebrandmerkt als contra-revolutionaire opstandelingen. De rebellerende soldaten werden volgens de president op misdadige wijze gemanipuleerd door officieren en onderofficieren, die waarschijnlijk dienen als instrumenten voor een veel omvangrijker politieke manoeuvre. Gomez doelde hiermee kennelijk op een mogelijke staatsgreep.

Nu president Gomez ertoe is overgegaan de militaire rebellie met militaire middelen, door het inschakelen van regeringsgetrouwe eenheden, te onderdrukken, lijken verder compromissen niet meer mogelijk. Vast staat dat de troepen in het noorden en midden van Portugal in grote meerderheid trouw zijn aan de regering. In het zuiden bestaat meer verdeeldheid, en in Lissabon zelf en de omgeving hebben de communisten en uiterst-links zich een grote aanhang in de kazernes verworven. Het optreden vanmorgen tegen de muitende politie-kazerne in de hoofdstad doet vermoeden dat de president zijn gezag ook in Lissabon tot gelding wil brengen.

Met de benoeming van Vasco Lourenço tot bevelhebber van het militaire district Lissabon ter vervanging van Carvalho, staan nu alle vier de militaire districten van Portugal onder bevel van medestanders van de Groep van Negen, de groep van de als gematigd bestempelde kolonel Ernesto Melo Antunes, de huidige minister van Buitenlandse Zaken.



PARAMARIBO. — Premier Den Uyl viel een muzikale begroeting ten deel in Paramaribo ter gelegenheid van de onafhankelijkheid van dat land. Op de foto „dirigeert" de Nederlandse minister-president een bandje, dat bij zijn aankomst vrolijke tonen ten gehore bracht.

Royal Navy gaat vissers beschermen

LONDEN. — De Royal Navy zal de Britse treilers gaan beschermen die vissen binnen de door IJsland ingestelde 200 mijlzone. Dit is door de regering in Londen bekendgemaakt.

Japannen gaan liever zonnebaden dan zaken doen

WILLEMSTAD. — Op Curaçao is gisteren een groep van 26 Japanse fabrikanten gearriveerd na een reis door Brazilië en Venezuela. Op verzoek van de Antilliaanse handelsvertegenwoordiger in Japan, de heer Henk Dennert, had het Departement van Economische Zaken een programma opgesteld om de Japanners die behoren tot de Nippon Toy Association zo volledig mogelijk in te lichten over de Antillen.

Er zou een lezing gehouden worden in het auditorium van de Kamer van Koophandel waarbij zoveel mogelijk gegevens over de Antillen zouden worden verstrekt. Verder stond er een tour over het eiland op het programma en een ontvangst vanavond ten huize van de Japanse consul, de heer Lionel Capriles.

Na aankomst van de delegatie deelde een woordvoerder van de Japanners echter mee meer behoefte te hebben aan rust en liever aan het strand bij het hotel te liggen dan lezingen en recepties af te lopen. Als gevolg daarvan zijn al de zowel door het departement als door de Japanse consul georganiseerde aktiviteiten afgelast en kunnen de speelgoedfabrikanten lekker bijkomen aan het strand.

Algemene amnestie in Spanje afgekondigd

Alle straffen ten minste 3 jaar ingekort

MADRID. — Koning Juan Carlos I van Spanje heeft vandaag een algemene amnestie afgekondigd voor politieke en gewone gevangenen ter gelegenheid van zijn troonsbestijging. Volgens het desbetreffende in de Staatscourant gepubliceerde decreet worden alle gevangenisstraffen van minder dan drie jaar geheel kwijtgescholden en die van tussen de drie en zes jaar voor de helft. Langere straffen worden op een glijdende schaal naargelang de lengte verminderd.

De amnestie geldt alleen voor vergrijpen die vóór zaterdag, dag waarop Juan Carlos tot koning werd uitgeroepen, werden begaan. Zij is niet van toepassing op [illegible]ordelingen wegens terreur, waarto[illegible] [illegible]ach[illegible] de Spaanse wet het lidm[illegible]sch[illegible] van een als terroristisch [illegible]ste[illegible]de organisatie wordt gerekend.

Ook bepaalde economi[illegible]che misd[illegible]ven, waarmee waarschijnlijk in de eerste plaats geldvervalsing wordt bedoeld, vallen niet onder de amnestiebepalingen.

Volgens het decreet in het „Boletin oficial del estado" wordt van alle straffen tenminste drie jaar getrokken.

Straffen van zes tot twaalf jaar worden met een kwart verminderd, die van 12 tot 20 jaar met een vijfde en die boven de 20 jaar met een zesde, behalve in de gevallen waarin het gaat om een omgezet doodvonnis.

In een voorwoord bij het decreet heeft koning Juan Carlos gezegd dat zijn inhuldiging als koning een bevestiging moet zijn van het streven naar vreedzame coexistentie tussen alle spanjaarden.

Om hoeveel gegratieerde gevangenen het gaat is niet gespecificeerd, maar een regeringswoordvoerder omschreef het betreffende decreet als „zeer genereus."

Hij zei dat het was uitgegeven in de geest van generaal Francisco Franco's laatste politieke testament, waarin staat dat hij al zijn vijanden vergeeft.

Arbeidsklimaat

DE ANTILLIAANSE handelsvertegenwoordiger in New York, de heer Paul Loewenthal, heeft in een gesprek met de Amigoe naar voren gebracht hoe moeizaam de acquisitie van Amerikaanse bedrijven die hij wil interesseren om zich op de Antillen te vestigen verloopt. Vooral het laatste jaar is er door de recessie in de Verenigde Staten een verminderde animo geweest bij het bedrijfsleven om in het buitenland te investeren, zodat het werk van de handelsvertegenwoordiger er op neerkwam de be[illegible] contacten te blijven onderh[illegible] [illegible] informatie te blijven verstrekken aan nieuwe potentiële klanten zonder daar echter veel resultaat van te zien.

Twee oorzaken noemde de heer Loewenthal die voor de Antillen een handicap vormen om Amerikaanse en ook andere buitenlandse bedrijven aan te trekken. In de eerste plaats is dat het verouderde faciliteitenpakket dat stukken achterligt met wat andere landen zowel in de regio als in West Europa hebben te bieden en ten tweede is het de [illegible] steeds niet stabiele arbeidsm[illegible] [illegible] Antillen. Stakingen, hoew[illegible] [illegible] drie of vier jaar geleden, een ontslagwet die indruist tegen het voor de Amerikanen heilige „right [illegible] and fire" van de werkgever en de onzekerheid over de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen zullen daarbij elke nieuwe investeerder aan het denken zetten en veelal doen besluiten zich daar te vestigen waar men als ondernemer minder kwetsbaar is.

De Nederlandse Antillen hebben zoals bekend in de afgelopen paar jaren een stormachtige ontwikkeling op sociaal gebied doorgemaakt. Tal van sociale wetten zijn daarbij ingevoerd, de minim[illegible] en daarm[illegible] [illegible] zijn stevig opgetrokken en de werknemer geniet een bescherming waar men in vele andere landen niet aan toe is, zeker niet in onze [illegible]. Dit is allemaal sociaal gezien prachtig, maar men moet daarbij ook de consequenties aanvaarden van de zijde van investeerders die wanneer zij hun kapitaal in een voor hun vreemd land in projecten steken weten dat zij te maken zullen krijgen met een kostbaar cao-pakket, met personeel dat praktisch niet ontslagen kan worden en helaas met fiscale voorwaarden en een stagnerende bureaucratie die hun de lust ontne[illegible] [illegible] aktiviteiten voort te zetten [illegible] breiden. Wij hebben in de afgelopen jaren enkele grote Amerikaanse bedrijven om die reden zien wegblijven en worden thans g[illegible] het gevaar dat Texas Instruments, een electronisch bedrijf dat eens aan 1600 Curaçaose arbeiders werk bood naar elders — waarschijnlijk Barbados — zal verhuizen.

Met de grote [illegible]loosheid welke er op Curaçao, Bonaire en de Bovenwinden en in mindere mate ook op Aruba heerst, lijkt de tijd gekomen dat overheid, vakbonden en werkgevers zich over dergelijke situaties gaan bezinnen. Het totale arbeidsklimaat moet onder de loupe genomen worden waarbij niet alleen moet worden nagegaan wat de overheid op korte termijn kan doen aan een verbeterd faciliteitenpakket — en dat kan pas na een diepgaande vergelijkende studie met het buitenland — maar ook waar de vakbonden hun eisen moeten matigen en moeten trachten de produktiviteit van de bij hun aangesloten werknemers op te voeren. De werkgevers van hun kant zullen zich o.i. meer moeten gaan toeleggen op kaderscholing binnen het bedrijf, doorvoeren van efficiëncy en het werken met strakke organisatieschema's die de buitenlandse investeerder wanneer hij zich hier komt vestigen het gevoel zullen geven dat hij niet terecht is gekomen in een „westers wereldje" met een vernisje van luxe auto's en fraaie etalages, maar ook in een modern georganiseerde gemeenschap waar men weet wat produceren en dienstverlenen is en waar men bereid is zich in te spannen en offers te brengen om de bevoorrechte positie welke de Antillen door de jaren heen door hun strategische ligging en een hoop geluk hebben bereikt te behouden.

Premier Arron nodigt ontheemden uit naar Suriname terug te keren

PARAMARIBO. — „Surinamers in het buitenland, Suriname, uw land staat gereed u met zijn liefdevolle armen te ontvangen. Keer terug. Gij zijt nodig voor dit land." Deze zinnen kwamen gistermorgen voor in de toespraak van de Surinaamse premier Henck Arron, die zich direct na de soevereiniteitsoverdracht via radio en t.v. richtte tot het Surinaamse volk.

De Surinaamse regeringsleider begon zijn rede met de woorden: „Aan alle Surinamers in alle delen der wereld," tot wie hij zich geruime tijd richtte. „Vele Surinamers zijn helaas vandaag van ons gescheiden. Vrees, gebrek aan zelfvertrouwen, maar vooral het gebrek aan geloof in eigen kunnen zijn oorzaken van deze scheiding."

Arron verklaarde ervan overtuigd te zijn dat de Surinamers in het buitenland te zijner tijd zullen terugkeren naar hun land. In zijn onafhankelijkheidstoespraak die al twee dagen eerder op de beeldband was vastgelegd, ging de premier uitgebreid in op het Surinaamse grondgebied en op de plichten en verantwoordelijkheden die het Surinaamse volk naar zijn mening heeft gekregen na de onafhankelijkheid. Arron besteedde eveneens veel aandacht aan de uitgangspunten, die de Surinaamse regering zal hanteren bij haar buitenlands beleid.

„Ondanks alle verschillen zijn wij allen door één kenmerk verbonden en dat is het grondgebied Suriname, waaraan wij allen een sterke binding hebben." Arron raadde de Surinamers aan „niet te blijven zoeken naar elkaars gebreken en onvolkomenheden." „Onze taak is primair," aldus de Surinaamse premier, „om te zoeken naar hetgeen ons bindt. Het is niet onze schuld als wij verschillen in huidskleur, afkomst en gewoonten. Voor de wet zijn wij allen gelijk zonder onderscheid naar ras, geslacht, godsdienst, levensovertuiging of politieke gezindheid," aldus Arron.

Werkers

Premier Arron legde er in zijn rede de nadruk op, dat het Surinaamse grondgebied nu echt bezit is van het volk. „Wij zullen niet meer toestaan, dat de rijkdommen uit onze grond zullen dienen om anderen welvaart te brengen en ons arm achter te laten." Volgens Arron moet het werk in Suriname regionaal verdeeld worden. „Er moeten nieuwe produktiegebieden worden opengelegd." De minister-president waarschuwde er wel voor niet te hard van stapel te lopen en niet teveel tegelijk te willen bij het stellen van idealen. Hij wees erop, dat in Suriname de neiging bestaat slechts kritiek te leveren zonder mee te helpen aan de opbouw van het land.

„Een van de redenen waarom ons volk gespleten dreigt te worden is dat men zich richt op theorieën en verwoordenheden van anderen. Zo zelfs dat wij onbewust vreemdeling worden in eigen land," zei Arron. „Dit verschijnsel brengt ontevredenheid mee en gaat vaak gepaard met een opstelling waarbij men zijn energie misbruikt met kritiek leveren zonder meer." Arron: „Geef mij echte werkers, ook al maken zij fouten. (.....) Wij willen de werkers die erop uittrekken om ons land te veroveren, die bereid zijn daarvoor offers te brengen, die bereid zijn hun handen in onze modder te steken."

Buitenlands beleid

De Surinaamse minister-president ging vervolgens voor het eerst in het openbaar uitvoeriger in op het buitenlands beleid dat zijn regering na 25 november zal voeren. Behalve premier zal Arron ook minister van Buitenlandse Zaken zijn. Op 1 december a.s. vertrekt hij met oppositieleider Lachmon voor een week naar New York om Suriname op 4 december officieel aan te melden als 144ste lid van de Verenigde Naties, de organisatie, waarvan Arron in zijn rede zegt: „Wij zullen ons bij de zgn derde wereld landen moeten aansluiten om via de Verenigde Naties onze levenskansen te verbeteren." „Het Surinaamse buitenlandse beleid zal erop gericht zijn om de wereldvrede te behouden," aldus Arron verder. Daarom zal Suriname "a priori" tegen wapengeweld zijn en de verdeling van de wereld in militaire machtsblokken alsmede de bewapeningswedloop als beginsel afwijzen. Volgens Arron is het noodzakelijk dat Suriname zich richt op vreedzame betrekkingen met alle landen „zonder enige uitzondering" in de eigen regio. Ook dient Suriname samen te werken met de naties, die zijn verenigd in de internationale bauxiet-associatie.

Over onze samenwerking met andere landen „kunnen wij nu zelf beslissen, wij zijn er nu zelf verantwoordelijk voor," aldus Arron. Tegen het einde van zijn toespraak zei hij: „Een waarachtig nationalisme, waarde landgenoten, zal de pijler moeten zijn waarop onze toekomstige ontwikkeling, groei en stabiliteit zullen zijn gefundeerd. Dit nationalisme is een onmisbaar instrument voor eenwording en eensgezindheid en het zal ook dit nationalisme zijn dat het gevoel van lotsverbondenheid zal vergroten."

Met de woorden „God zij met ons Suriname" besloot Arron zijn onafhankelijkheidstoespraak, die 's avonds nog een keer in zijn geheel via radio en t.v. zou worden uitgezonden.

Uit Eil.-kas te betalen

Delegatie MEP in maak voor reis naar Colombia

ORANJESTAD — uit goede bron verneemt de Amigoe dat men in MEP-kringen doende is een delegatie samen te stellen uit acht personen die in de loop van begin december naar Colombia zal reizen om evenals dit kortgeleden in Venezuela gebeurde, de Colombiaanse autoriteiten op de hoogte te stellen van de staatkundige verlangens van Aruba. Intussen wordt vanmiddag twee uur door Betico Croes een vergadering van Kamer van Koophandel en Vereniging handel en industrie gehouden, gevolgd om vier uur met de vakbonden om over de onafhankelijkheid te spreken. Verwacht wordt dat de oppositie een eilandsraadsvergadering zal aanvragen om over al deze reizen te spreken, die niet in de geest van de beslissing van de eilandsraad plaatsvinden doch wel uit de eilandskas worden betaald.

KLM-machine defect

Militairen uit Suriname gestrand

WILLEMSTAD — Als gevolg van een lek in de olieleiding is het KLM-vliegtuig uit Suriname op doorreis naar Nederland gisteren op Curaçao gestrand. De honderd burgerpassagiers werden ondergebracht in het hotel Arthur Frommer. Tweehonderd man militair personeel welke na de onafhankelijkheid naar Nederland repatrieren moesten de nacht doorbrengen op de Marinebasis Parera. De commandant van dit onderdeel zou vanmorgen een persconferentie geven in de woning van commandeur Landzaat.

De president-directeur van de KLM de heer Orlandini was eerder op de dag met een SLM-vlucht naar Curaçao gekomen en kon met een vroeger KLM-vliegtuig naar Amsterdam vliegen. De heer Orlandini wordt in januari a.s. voor enkele dagen op Curaçao verwacht waar hij besprekingen zal voeren.

Diplomatieke relaties Suriname-Venezuela

PARAMARIBO. — De regering van Venezuela en Suriname hebben besloten diplomatieke betrekkingen aan te gaan op ambassadeursniveau.

Bonaireaanse raad eensgezind:

Strengere aanpak van speervissen

KRALENDIJK — In de vergadering van de eilandsraad van maandagmiddag werd door de heer Charles Beukeboom met veel overtuiging en afschuw in zijn stem melding gemaakt van het feit dat er mensen van andere eilanden naar Bonaire komen om te speervissen, hetgeen bij de wet is verboden. Op 16 november was de heer Beukenboom naar de gezaghebber gestapt om als hoofd van Politie hiertegen maatregelen te nemen.

Hij vroeg evenals de leden Papa Statia en Monchien Soleano om tegen deze overtredingen streng op te treden. Dit temeer omdat de Bonaireanen zelf deze wetten respecteren. Hij vroeg welke maatregelen er getroffen waren, nadat hij zijn verzoek had ingediend, en wat er voor de toekomst tegen gedaan kon worden, aangezien het niet mogelijk is in verband met het tekort aan politiele krachten om daarvoor mankrachten beschikbaar te houden om toe te zien op naleving van deze wetten.

Papa Statia stelde voor om niet alleen degenen te straffen die de wet op het speervissen overteden maar ook iedereen, die deze vissen zou opkopen. Want hier geldt de regel: de heler is even strafbaar als de steler. De gezaghebber zei in zijn antwoord dat hij na het bezoek van de heer Beukenboom direct de brigadecommandant de heer Pepermans had opgebeld en verzocht had om deze zaak te onderzoeken, maar dat hij nog geen antwoord had ontvangen over de resultaten van dit onderzoek. Hij stelde voor om de wet te wijzigen en iedereen strafbaar te stellen die in het bezit is van een geweer voor het speervissen op Bonaire.

Bovendien ging hij akkoord met het voorstel van de heer Statia en zou er werk van maken dat alle eigenaars van hotels etc. op de hoogte gesteld zouden worden van de strafbaarheid van het kopen van vissen, die gevangen werden met speren. Bij eventuele herhaling van de overtreding van deze wet zou gevangenneming niet uitgesloten zijn. Dit alles had de volle instemming van alle raadsleden aangezien allen de bezorgdheid deelden van de heer Beukenboom.

Voorts deelde de voorzitter mede dat men drie mensen had aangeschreven om hun medewerking te verlenen bij het in de gaten houden van wetsovertreders op het speervissen. Deze mensen zouden als parttime-politie moeten optreden met verregaande bevoegdheden, zoals het dragen van wapens en het recht tot arrestatie. Deze mensen zouden als hulp-politie beschouwd kunnen worden maar voor het zover zou zijn, moesten deze mensen eerst gescreend worden door de officier van justitie. Tot nu toe had slechts één persoon positief gereageerd op deze brief en zijn medewerking toegezegd in het belang van Bonaire.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport
PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid-Bonam en morgenavond te Santa Rosa.

• • • • •

WIT- GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25200, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Weert, tel.: 82943.

• • • • •

BOTICA'S (nachtdienst)

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN

EUCHARISTIE-VIERING: 19.00 herdenking overleden religieuzen - door mgr Ellis - Santa Familiakerk.

CENTRO PRO ARTE: 20.30 officiële opening Festival Internacional Gran Premio Popular Curaçao '75.

SPORT

VOLLEYBALL: 19.45 dames hoofdkl.: Smash vs Torpedo; 21.00 heren hoofdkl.: Curaçao Hardware Volley Victories vs Athenas - Sentro Barrio Janwé.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt één uur vóór postsluiting.)

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental (penthouse). SPREKER: mr A. C. Kibbelaar; SUBJECT: Admission policy.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00· donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 en zaterdag van 09.00 tot 12.00.

DOCUMENTATIE-CEMTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 kinderprogr.; 17.15 Magazine Zero One; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.45 science report; 19.00 la hiena; 19.25 boletin; 19.35 la hiena; 20.00 space 1999; 21.00 nieuws; 21.30 mash; 22.00 Cultuur en Opvoeding (progr. Eddie Pieters Heyliger en Panoramiek Libanon); 23.00 completa e frase; 23.30 wild wild west.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz - via relaystation Bonaire): 17.30 nieuws; 17.49 uitslagen voetbalwedstr. UEFA-cup; 17.52 Drim, een popprogr. door Gert van Drimmelen; 18.21 extra editie van de radiokrant door Benny Ooft; 18.31 musicarla door Carla de los Santos; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

SAMBUMBU

„Je gaat niet."
„Ik ga wel."
„Dan zet ik je de deur uit."
„Zal mij een zorg wezen."
„Dan heb je geen vader meer."
„Wat heeft een zoon aan een vader die hem niet begrijpt."
„Ik begrijp je tien keer beter dan jij met je onervarenheid kunt begrijpen."
„Dat is het toppunt van onbegrip."
„Ik zeg liever niets meer."
„En ik ga. Ajo! "

Er is weer eens een dure meneer uit Wageningen gekomen om de grond te onderzoeken. Er moeten wel kasten vol rapporten liggen. De vraag is of die grond wel onderzocht moet worden. Chinezen en Portugezen toveren op tientallen plaatsen bloeiende moestuinen uit de grond. Zonder rapporten, zonder voorlichting. Na tweehonderd jaar slavernij wil de Curaçaoënaar niet meer in de grond werken. Daar schuilt de moeilijkheid.

P.B.

Werkgroepen

UNANIEM HEEFT de eilandsraad van Bonaire het advies van de grote commissie staatkundige structuur opgevolgd en heeft een motie aangenomen, waarin gevraagd wordt om staatkundige banden met Nederland. Enerzijds niets dan lof voor de eensgezindheid die ten toon gespreid werd, anderzijds vragen we ons af of deze beslissing niet te snel genomen is na een kort beraad. Wij hadden graag wat meer originele initiatieven gehoord, aangezien nu de traditionele en gemakkelijke weg is gekozen. Niemand van de eilandsraadsleden zal de overtuiging gehad hebben dat dit verzoek om rechtstreeks onder Nederland te komen, enig positief resultaat zal opleveren. De antwoorden aan Aruba waren meer dan duidelijk. Het zou beter geweest zijn als de staatkundige commissie en ook de eilandsraad zich op alternatieve mogelijkheden hadden bezonnen.

Enige mogelijkheden zouden geweest kunnen zijn; de eigen inbreng van Bonaire, in Antilliaans verband; op welke verantwoorde manier kan Bonaire zich onafhankelijk maken van Curacao en Aruba. Allemaal vragen die niet in de eilandsraad naar voren zijn gekomen.

We hebben o.m. de leuze gemist, waarmee de partij ADEN zijn politieke start begonnen is "Bonaire tambe por" (Bonaire kent het ook). Wij geloven dat er veel meer op Bonaire tot stand gebracht kon worden uit eigen middelen en het is zeker waar wat het raadslid Monchin Soleano naar voren bracht in de vergadering van maandag dat Bonaire drie eeuwen lang gewend is geweest om aalmoezen te vragen. Maar dat wil niet zeggen dat we daarmee door moeten gaan. Het komt onze eer te na voortdurend als bedelaar bestempeld te worden.

Men zou de staatkundige commissie in aktieve werkgroepen moeten verdelen die een balans moeten gaan opmaken van wat men op Bonaire zelf kan realiseren.

Werkgroepen die op korte termijn nagaan welke mogelijkheden er zijn op het gebied van landbouw, veeteelt, visserij, kleine industrieën en toerisme. En voor deze aktiviteiten moet de bevolking gemotiveerd worden door hen er aktief bij te betrekken, door zowel persoonlijke inzet als financiele inbreng. Op deze wijze kweekt men verantwoordelijkheid en saamhorigheid. En zeer waarschijnlijk ook een gevoel tot de noodzaak van onafhankelijkheid.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 20.30 „El siervo de Dios".

• • • • •

DIVERSEN

BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingscursus.

SCHAAKVER. BONAIRE: 20.00 competitie - bc Nikiboko.

DONDERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

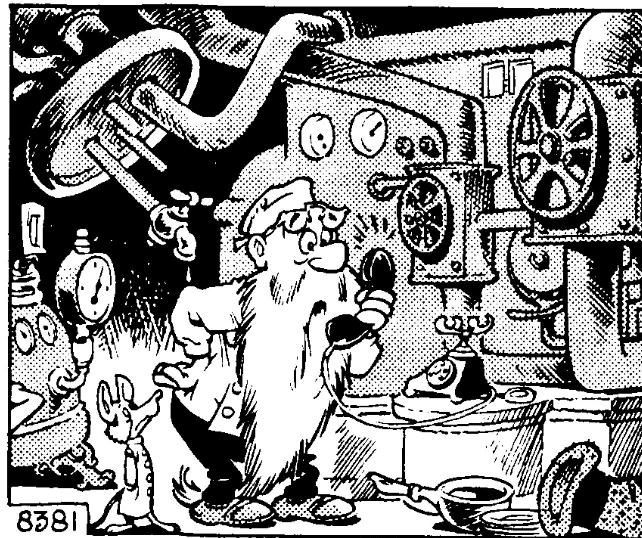
BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.

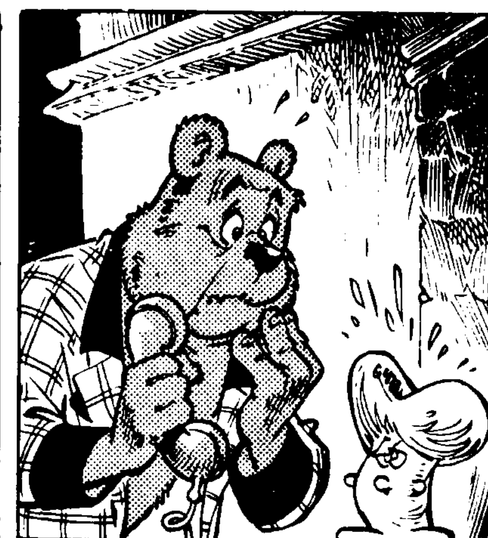
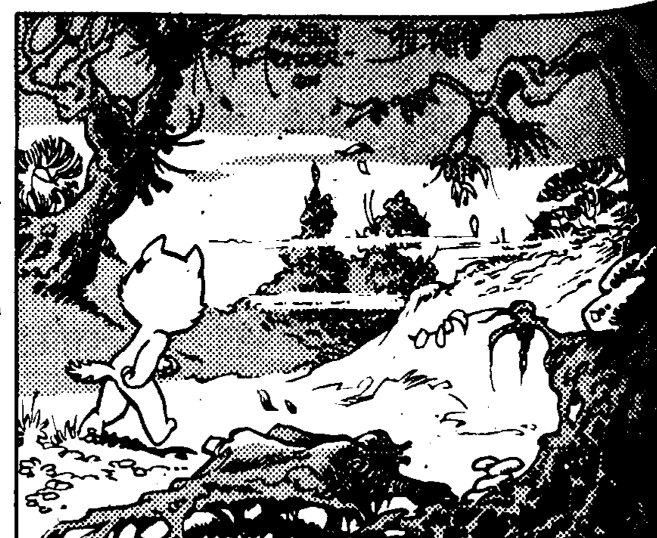
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

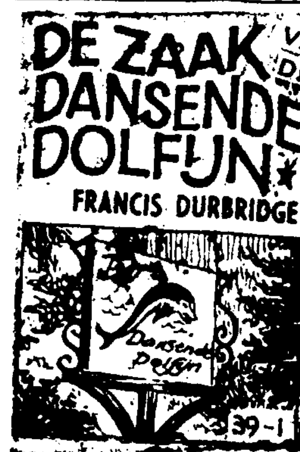
V.L.C.: 18.00-19.00 gymnastiekavond.

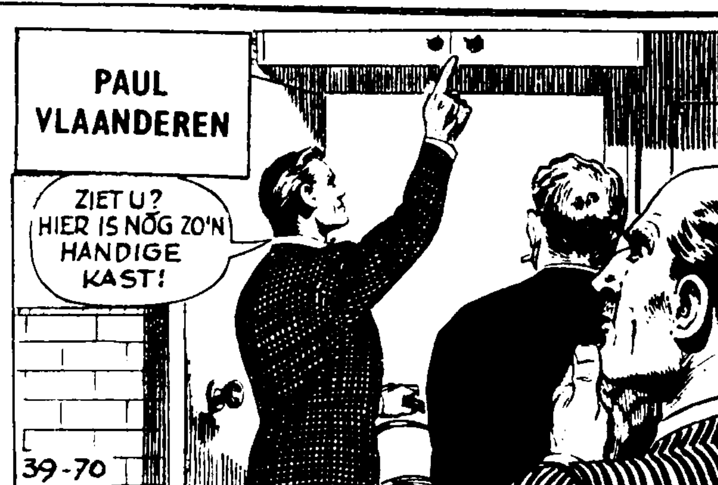
HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS



8381. — Professor Prlwytzkofski stond in zijn laboratorium en keek verbaasd naar de telefoonhoorn, die hij een eindje van zich af hield om beter te kunnen luisteren. „Ik had het niet tegen u," riep de stem van heer Bommel uit het apparaat. „Ik had het tegen Kwil. Ik bedoel; ik wil inlichtingen hebben over een pratende zwam, die zojuist mijn telefoonboek heeft opgegeten, zodat ik nu ernstig onthand ben omdat ik geen nummers meer kan opzoeken..." Het geroep van de opbellende heer stierf weg, en de geleerde kon duidelijk de stem van iemand anders waarnemen. Het was een eentonige stem, die op de achtergrond bezig was met het opdreunen van namen, adressen en nummers uit de telefoongids. Na een tijdje onderbrak hij zichzelf om de techniek en de tarieven van het eigenlijke opbellen te verklaren, ... de hoogleraar had toen reeds lang de haak neergelegd om zich ... Bommelstein te haasten. Daar stond heer Ollie verbluft te luisteren ... gepraat van Kwil, dat geen einde scheen te nemen. Het was duidelijk, dat ... eerst zo woordarme wezen zich het telefoonboek eigen had gemaakt, ... gaf hem veel te denken. „Dat praten was nog tot daar aan toe," sprak hij ... zichzelf. „Maar dit is te gek. Wie is deze Kwil eigenlijk? " Dat vroeg Tom ... zich ook af. Hij was teruggegaan naar de rand van het bos, waar ze K... hadden ontmoet, en liep daar zoekend rond. „Ik zou wel eens wat meer ... die rare zwam willen weten," dacht hij. „En Kwetal is de enige, die me ... kan."





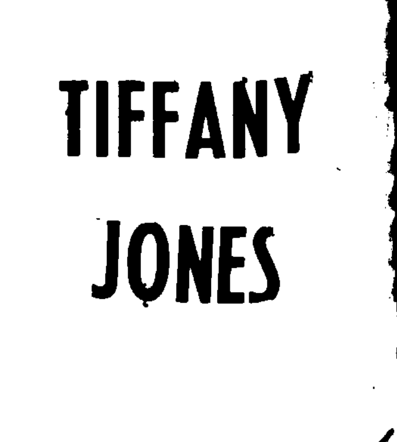












Hospitaal-bestuur in financiele problemen

KRALENDIJK. — Door het bestuur van de stichting Ziekenverpleging is aan de minister van Economische Zaken een dringend telegram gezonden om maatregelen te nemen de stichting te helpen uit de financiële impasse te geraken. Reeds zes jaren worstelt het bestuur, dat onbezoldigd is, met grote financiële moeilijkheden. Voor de aanpassing van de tarieven aan de gestegen kosten is toestemming van de overheid vereist. De door de overheid toegestane maatregelen treden echter pas zo laat in werking dat zij steeds in belangrijke mate ten achter blijven bij de werkelijke stijging van de onkosten, zodat de financiële situatie voor de stichting met de dag verergert. Het bestuur van de stichting heeft dringend op snelle maatregelen aangedrongen daar verdere exploitatie door toenemende tekorten onmogelijk wordt. Sociale verzekeringspremies kunnen niet worden betaald, terwijl aflossing op een kleine lening niet kon plaats vinden. De stichting ziet zich voor grote moeilijkheden geplaatst om te voldoen aan de eisen van het personeel ten aanzien van de aanpassing van hun salarissen voor het opvangen van de stijging van de kosten van levensonderhoud, voor Bonaire 10,5 procent gedurende de eerste acht maanden van 1975 Het is de taak van de overheid om ten bate van de gemeenschap het ziekenhuis de helpende hand toe te steken, bijvoorbeeld door het toekennen van een subsidie ter grootte van het geleden verlies en door onverwijld maatregelen toe te staan om de tarieven aan te passen aan de gestegen kosten.

Rising trotters naar Bonaire

KRALENDIJK. — Rising Trotters, softball-kampioen van Curaçao, zal in het komende weekeinde op Bonaire twee partijen spelen tegen de kampioenen Tiburones en sub-kampioen Ternica. Deze wedstrijden zijn zaterdag om twee uur namiddag en zondmorgen om half elf in het stadion te Kralendijk.

Onafhankelijkheid Suriname ook op Bonaire gevierd

KRALENDIJK. — Evenals op de eilanden Curaçao en Aruba, besteedden ook de Surinamers op Bonaire aandacht aan het feit, dat op 25 november hun geboortegrond onafhankelijk werd. In verband hiermee hadden er verschillende activiteiten plaats. Zo werd er door de Surinaamse gemeenschap aan de regering van de republiek Suriname, de president en het parlement felicitatie-telegrammen verzonden. 's avonds werd het gebeuren in een speciale bijeenkomst ten huize van de familie Roberts aan de Nikibokoweg herdacht, terwijl er zaterdag 29 november een feestavond gehouden zal worden.

Bij de stichting Scholengemeenschap, waar enige Surinamers werkzaam zijn, werd door het voltallige personeel van de Mavo/Etao-afdeling in aanwezigheid van de algemeen directeur, de directrice en de directeur van de huishoudschool en de technische afdeling een toast uitgebracht op de nieuwe republiek.

Pensamentu

Si mi ta traha,
awe mi ta bai hasi
sugerensha kon
por mehorá mi
moda di traha. Si
mi ta na skol, lo
mi haci mi best
mihó awé.

uit Pa un Korsow miho
van Guillermo Rosario

Demonstratie tegen Baskische prelaat

SAN SEBASTIAN. — Enkele honderden rechtse betogers hebben zaterdagavond in de Baskische stad San Sebastian de woning belegerd van hulpbisschop Jose Maria Setien. Zij eisten zijn ontslag omdat hij vrijdag bij een requiemmis voor Franco in de kathedraal geen enkele keer de naam van de Caudillo had genoemd. De politie verspreidde de demonstranten en stelde de woning van mgr. Setien onder bewaking. Vrijdagavond was de politie ook al naar de kathedraal geroepen omdat er na afloop van de mis rumoer was ontstaan.

Uitslag plak- en tekenwedstrijd van VLC-soc.

KRALENDIJK. — Van de Sport- en ontspanningscommissie van de V.L.C.-Bonaire werden de uitslagen ontvangen van de plak- en tekenwedstrijd, die door de commissie eind oktober is georganiseerd. Door praktisch heel het lager- en voortgezet onderwijs van Bonaire is aan de wedstrijden deelgenomen. Per leerjaar is door de jury, bestaande uit Betty Abbad, Judy en Dries Kreykamp, een eerste en tweede prijs toegekend.

Voor de plakwedstrijd, waaraan de Stanislaus-, Ludovicus-, Watapana-, Papa Cornes- en de Dominicusschool deelnamen, vielen de prijzen als volgt: Eerste klas: eerste prijs Marisol Mercera (Lud.); tweede prijs Susette Cecilia (Lud.); tweede klas: eerste prijs Sharel Coffie (Lud.) en tweede prijs Junny van Arneman (Lud.); derde klas: eerste prijs Wim de Ridder (Dom.) en tweede prijs Angelique Janga (lud.); vierde klas: eerste prijs Marcelino Oleano (Dom.) en tweede prijs Amira Charles (Dom.); vijfde klas: eerste prijs Harold Offerman (Dom.) en tweede prijs Albertico Statie (Dom.); zesde klas: eerste prijs Franco Cecilia (Stan.) en tweede prijs Frensel Cecilia (Dom.).

Voor de tekenwedstrijd voor de afdelingen van de scholengemeenschap vielen de prijzen als volgt: Eerste klas: eerste prijs René Flores (afdeling Mavo 1a) en tweede prijs Steven Cecilia. De jury kon voor de klassen 2 en 3 van het voortgezet onderwijs geen prijs toekennen. Eervolle vermeldingen: Max Theodore (Watapanaschool); Nilo Valentijn (Dominicusschool) en Luciano Beaumont (Ludovicusschool).

Voor elke deelnemende school werden door de Sport- en ontspanningscommissie twee extra prijzen toegekend: Papa Cornesschool: Darinca Martijn (klas drie) en Geraldine Statie (klas vijf); Stanislausschool: Nestor Winklaar (klas één) en Franco Cecilia (klas zes); Dominicusschool: Wim de Ridder (klas drie) en Harold Offerman (klas vijf); Ludovicusschool: Angelique Janga (klas drie) en Luciano Beaumont (klas één); Watapanaschool: Max Theodora; afd. L.T.S.: Roy (metaal 3) en L. Weber (metaal 2); afd. H.H.S.: Geraldine Scherptong (klas 3a) en Monique Clarende (klas 2a); afd. Mavo/Etao: Steven Cecilia (1a) en René Flores (1a).

Door de Sport- en ontspanningscommissie werd verder bekend gemaakt, dat de werken op alle scholen tentoongesteld zullen worden.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: ... nov. Heydi Lam—Rivero; 11 nov. Shulaika Balentina—Daantje; 23 okt. Shahaila Mauricia; 9 nov. Fatima ... Silva—Conceiao; 10 nov. Ruby N... man—Constancia; 4 nov. Ang... Bloem; 9 nov. Joseph Priest—Si... mon en Ronaldino Pers—de Palm; ... nov. Michel Scoop—Calmez en Indi... mar Noor—Francinet; 2 nov. Ang... Welhous; 5 nov. Ludgarda Nahr; ... nov. Maikel Albertoe—Comenencia; ... nov. Udemar Alexander—Karel; 3 nov. Neydiliah Vos—Serabia; 3 nov. Catherine Irausquin—Eddine en Ru... dolph Cijntje—Young; 5 nov. Adrette Ocilia—Godie, Daniella Streden en Raymond Wolff; 4 nov. Gerrit Baars—Koeks; 6 nov. Patricia Martina—Braamsma; 9 nov. Charisse Vicatio—Rog.

ONDERTROUWD: 12 nov. Lucio Hersisia en Juliana Encarnacion; Richenel Carolus en Carla Poulina; Hubert de Haseth en Olga Wix; Fernando de Nóbrega Teixeira en Magali Hooi; Freddy Curial en Jean... Monte; Humphrey Lopez en Esther Lourens; Frank Juliana en Mirna Davis; Ernesto Gosepa en Beatrix Miguel; Edmundo Boelijn en Viveca Rosaria; Miguel Wallé en Maira Cabrera; Ronald Hoyer en Elsira Sambo; Franklin Gumbs en Violet Gumbs; Wilhelmus Kwidama en Irene Francisca; Stanley Luciana en Florentine Martina; Frans Pierau en Ingrid Sjaw-Akian; Apolline Fleming en Irene Molina; 8 okt. Maurits Mackay en Geraldine Thoé.

GETROUWD: 14 nov. Johannes Haakmeester met Emerita Croes; 16 nov. Edmundo Montroos met Maria Jones en Lionel Koeiman met Dian... ela Kannegieter; 18 nov. Juan Zink en Vivian Caisimiri; Edwin Engelhardt en Jeannette Emerencia; Erwin Jos... Djaoen met Marelva Eisden; Jose Fransina met Irene Fraaij; Anthony Wilson met Edseline Semeleer; Rodulfo Christopher met Rutmila Doran; Ernest Martir met Rignilda Justin; 19 nov. Herbert Martina met Meredith Antonisia.

[P]rijs van f. 17.500 genoemd bij overleg

[D]ESKUNDIGEN BEREIDEN MEERJARENHULP VOOR

[I]nterbeton nu kandidaat [v]oor bouw volkswoningen

[W]ILLEMSTAD. — Gedeputeerde van Openbare Werken, [..]chie Pietersz, heeft maandag, bijgestaan door adviseurs van [..] dienst, besprekingen gevoerd met de firma Interbeton over de [..] van 580 volkswoningen te Seroe Fortuna. Zoals bekend is [..] project reeds geruime tijd gestagneerd vanwege de hoge prijs [..] de eerste aannemer welke men had benaderd — [..]werken — had geoffreerd. Het BC had daarna besloten een [..]bare aanbesteding te houden en de bestekken daarvoor waren [..] de maak. Tijdens het bezoek van de Nederlandse deskundigen [..] en Westra van het kabinet van de minister voor Surinaamse en [..]liaanse Zaken vorige week, brachten deze echter naar voren [..] een dergelijke procedure te tijdrovend zou zijn en dat men dus [..] naar een andere aannemer zou kunnen uitkijken.

[..]zien de firma Interbeton een [..] 17.500 gulden per volkswo[..] geoffreerd, welke prijs [..] overeenkomt met de richt[..]lke het BC voor dit complex [..]gen had, werd besloten met [..]annemersfirma de onderhan[..] voort te zetten. De 580 [..]oningen te Seroe Fortuna [..] deel uit van een totaal pakket [..] duizend volkswoningen welke [..] dit jaar op Curaçao wil bouwen. [..]gan zal nu moeten worden of [..]oningen, die Interbeton voor de [..] van 17.500 gulden wil bouwen [..]rdaad overeenkomen met de [..] verlangens van het BC. [..] Nederlandse adviseurs Pim en [..] hebben tijdens hun korte [..] aan de Antillen vorige week [..] besproken met minister van [..]artszorg Minguel Pourier over [..] projecten, die in voorberei-ding zijn. Daarbij werd onder meer principiële goedkeuring verleend voor de bouw van een brandweergarage en andere faciliteiten voor het vliegveld op Bonaire. Zoals bekend wordt de uitbreiding van de Bonaireaanse luchthaven gefinancierd door de E.E.G., maar de fondsen waren niet toereikend om alle bijkomende werken te financieren. Nederland heeft zich nu bereid getoond dit bedrag te fourneren.

Met minister Pourier werd ook van gedachten gewisseld over de Meerjarenhulp van Nederland in de komende jaren. De minister wees de heren Pim en Westra hierbij op het feit, dat dit een zaak is welke op ministerieel niveau zal moeten worden besproken bij het bezoek van minister De Gaay Fortman in januari aanstaande. Wel moet op korte termijn worden vastgesteld hoe de vijftig miljoen gulden welke Nederland bereid is te financieren als overbruggingshulp in de komende twee jaren — het volgende Meerjarenplan begint officieel pas in 1978 — zal worden besteed. De minister zal hierover contact moeten opnemen met de diverse bestuurscolleges om hun wensen en prioriteiten te vernemen.

Ook voor wat betreft het nieuwe Meerjarenplan zullen er tijdig besprekingen moeten plaatsvinden. Tijdens het bezoek dat de heren Pim en Westra aflegden bij premier Evertsz werd afgesproken dat de gemengde Nederlands-Antilliaanse werkgroep welke zich met projecten-hulp zal gaan bezighouden, op korte termijn moet worden geïnstalleerd.

De heren Pim en Westra hebben bij hun bezoek aan de Antillen ook Aruba en Bonaire aangedaan en daar met het BC van gedachten gewisseld. Zaterdag zijn zij weer naar Nederland vertrokken.

[E]vertsz en [..]esurun naar Rome [v]oor conferentie

[W]ILLEMSTAD. – Partijvoorzitter Evertsz en secretaris-generaal E.V. [Jes]urun van de NVP-U zullen op 28 [..] 29 november de wereldcon[..] van christen-democratische [..]tijen bijwonen welke onder voor[..]schap van premier Mariano [..] in Rome zal worden ge[..].

[V]oorafgaande aan de conferentie [..] de ODCA de Latijnsamerikaanse [..]ling van de christen-democra[..] wereldunie in de Italiaanse [..]dstad bijeenkomen. Premier [..]tsz vertrekt op 30 november [..] Nederland waar hij o.m. bespre[..] zal voeren met de minister [..] Antilliaanse Zaken, prof. dr De [..] Fortman o.m. de Meerjaren[..]. Op 5 december keert de [..]mier naar de Antillen terug. [..] minister van Economische Za[..], drs R.F. Pieternella verblijft van [..] 17 december in Nederland om [..] zaken aan het kabinet van [..] gevolmachtigd minister af te [..]. Zoals bekend is per 1 [..]ember de heer Eldred Maduro tot [..] opvolger benoemd.

Twintig jaar

[W]ILLEMSTAD – De motie, welke [..] Bonaireaanse eilandsraad van de [..]ek met algemene stemmen aannam [..] welke in de Amigoe werd [..]bliceerd blijkt niet compleet in de [..] gekomen te zijn. Er ontbreekt [..]ijk een deel aan het einde van [..] eerste besluit, waar dit handelt [..] een souverein Bonaire; de [..]ebrekende tekst luidt: "en dat [..] gaan aan deze staatsvorm [..]orafgaande een periode van twintig jaar [..] Bonaire staatsrechterlijke banden met [..] Nederland wenst aan te gaan, welke [..]nd na verloop van genoemd tijdstip [..] verbroken zal worden in een [..]olkenrechtelijke band".

PSD beschuldigt Aruba van boycot

WILLEMSTAD. – De heer Efraim Cijntje van de PSD heeft gisteravond in een toespraak voor TeleCuraçao verklaard dat de Arubaanse politieke partijen de afgelopen dagen duidelijk hebben bewezen dat zij het eiland Curaçao willen boycotten en dat de enige Curaçaose partij die zich hiertegen verzet de PSD is.

Als voorbeelden van de Arubaanse boycot tegen de Curaçaose bevolking noemde de heer Cijntje de kwestie van de lerarenopleiding welke al twee jaar in een impasse verkeert zodat er jaarlijks leraren uit Nederland en Suriname moeten worden aangetrokken omdat de Curaçaose jongeren geen opleiding kunnen volgen.

Hij noemde voorts de boycot van de St Ana Shipyard welke als die gerealiseerd zou worden voor een enorme verlichting van het werkloosheidsprobleem op Curaçao zou kunnen zorgen. „Afgunst op Aruba omdat dit project op Curaçao komt heeft tot onnodige vertraging geleid met medewerking van de NVP-U en Frente die dit doen om aan de macht te blijven," aldus de heer Cijntje.

Ook de bouw van een nieuw politiebureau op Curaçao, welke reeds lang had kunnen beginnen maar wordt tegengehouden, terwijl er op Aruba wel een groot overheidskantoor wordt gebouwd, noemde de heer Cijntje als voorbeeld van de Arubaanse tegenwerking.

Voor wat betreft de status aparte verklaarde de heer Cijntje dat indien Aruba zijn eigen weg wil gaan dit voor wat betreft de PSD reeds "gisteren" had kunnen gebeuren.

Sambumbu 10 verschenen

WILLEMSTAD – In de serie „Sambumbu" van pater Paul Brenneker is deze week het tiende deel verschenen. De auteur zelf noemt het een „hutspot" van al hetgeen overgebleven is bij de samenstelling van de vorige negen boekjes, en merkt in zijn voorwoord op dat het voor de schrijver een genot is niet te hoeven piekeren waar je dit of dat moet onderbrengen.

Sambumbu 10 handelt over volkskunde van Curaçao, Aruba en Bonaire waarbij interessante gegevens uit heden en verleden over onderwerpen als brua, huwelijk, psyche, plantages en noem maar op op een overzichtelijke en begrijpelijke wijze door pater Brenneker worden naar voren gebracht. Het boekje is gedrukt bij Drukkerij Scherpenheuvel op Curaçao en verkrijgbaar bij alle boekhandels, waar overigens ook de eerste negen deeltjes van de serie nog kunnen worden gekocht.

Dankdienst in EBG-kerk

Onafhankelijkheid niet zonder afhankelijkheid van Jezus

WILLEMSTAD. – De kerk van de Evangelische broeder gemeente te Mundo Nobo was dinsdagavond tot de laatste plaats bezet toen daar een dankdienst werd gehouden bij gelegenheid van het feit, dat Suriname zijn onafhankelijkheid had verkregen. De kerk zelf bood een kleurrijk aanzicht met de talrijke hoofddoeken, waarop het „Suriname fri" stond afgedrukt. Als een typisch uiting van Surinaamse folklore. Hoofddoeken zijn namelijk erg in zwang in Suriname.

In deze dienst ging dominee Marica zoals men van hem gewend is voor. De preek werd echter gehouden door de jeugdleider van het Divi Divi-centrum J. Doth, die als thema had gekozen geen onafhankelijkheid zonder afhankelijkheid van Jezus. Dit thema werkte deze Surinaamse jongere met verre uit, waarbij hij steeds weer benadrukte, dat Jezus de leidsman moet zijn en de leraar,ook in het leven van elke dag en ook in het nu onafhankelijke Suriname.

Na de kerkelijke plechtigheid, welke min of meer de afsluiting vormde van de onafhankelijkheidsviering van de Surinaamse gemeenschap op Curacao werd door de kerkeraad een koele dronk aangeboden in de pastorietuin.

De dienst werd bijgewoond door verschillende dominees van de andere kerken en ook door een afgevaardiging van Club JPF in de persoon van de heer Richard van Hoop. Er waren geen officiele uitnodigingen uitgegaan, zodat er van officiele zijde niemand aanwezig was.

Inbraak opgelost

WILLEMSTAD – De inbraak in een winkeltje aan de Nieuwestraat in de nacht van maandag op dinsdag is gisteren tot klaarheid gebracht met de aanhouding van P.L. In zijn woning te Pietermaai trof men een gedeelte van de buit aan, welke had bestaan uit een groot aantal flessen sterke drank. De man bekende dat hij samen met zijn broer M.L. ingebroken had en dat men samen al een paar flessen rum soldaat had gemaakt. Beide mannen, die uit Aruba afkomstig zijn, werden aangehouden en ingesloten.

J. da Costa Gomez naar Assemblee

WILLEMSTAD. – Onverwacht daartoe in staat gesteld is mej. Joyce da Costa Gomez naar Nairobi afgereisd, waar zij de vijfde assemblee van de Wereldraad van kerken is gaan bijwonen. Zo meldt de CCC-nieuwsbrief voor de Benedenwinden. Mej. da Costa Gomez is coordinatrice van de Caribische conferentie van kerken (CCC) op de Nederlandse Antillen. De Amigoe heeft al uitvoerig bericht over thema en bezinningsmateriaal van de Wereldraad vergadering.

Vertegenwoordiger Loewenthal op dienstbezoek:

Meer belangstelling in V.S. voor de Antillen

WILLEMSTAD. – Voor een dienstreis van enkele dagen verblijft momenteel op Curaçao de heer Paul Loewenthal, de officiële handelsvertegenwoordiger van de Antilliaanse regering in New York.

In een gesprek met de Amigoe verklaarde de heer Loewenthal dat na een moeilijk jaar in verband met de recessie in de Verenigde Staten er momenteel bij zijn kantoor meer aanvragen binnenkomen van Amerikaanse en buitenlandse gegadigden voor eventuele vestigingen op de Antillen. Een belangrijke bijdrage hiertoe heeft een pagina grootte advertentie opgeleverd in het Amerikaanse weekblad "Businessweek". Er zijn hierna ruim 250 reacties uit het hele land binnengekomen.

Nagegaan zal nu worden welke van deze reacties een persoonlijke follow-up behoeven en hoe men de gegadigden kan interesseren om zich op de Antillen te vestigen. Als ernstige handicap hierbij noemde de heer Loewenthal het faciliteitenpakket van de Nederlandse Antillen dat achterloopt bij dat van andere landen in het Caribisch gebied zoals b.v. Barbados en ook bij bepaalde Europese landen zoals Noord-Ierland. Barbados heeft bovendien het voordeel dat de lonen daar bijna de helft lager liggen dan op de Antillen, terwijl de produktiviteit ongeveer gelijk ligt. En aangezien dit land de laatste jaren een stabiele regering heeft en boven evenals de Antillen is geassocieerd bij de EEG is het voor de Antillen vrij moeilijk om bij de acquisitie van buitenlandse ondernemingen hiertegen te concurreren.

Stakingen

In het afgelopen jaar zijn enkele grote bedrijven zoals b.v. General Electric geïnteresseerd geweest om zich op Curaçao te vestigen. Deze maatschappij heeft echter v.d. plannen afgezien toen vrijwel drie keer dat er een G.E.-vertegenwoordiger op het eiland was er een staking heerste.

De heer Loewenthal is thans bezig met besprekingen met twee raffinaderijen die eventueel in een vestiging geïnteresseerd zijn — hoewel de markt daarvoor niet zo gunstig meer is gezien de recente ontwikkelingen in de oliewereld — een aantal electronische bedrijven terwijl hij ook tracht een kroonkurkenindustrie maar dan met lokale investeerders van de grond te brengen.

Niet helemaal tevreden was de heer Loewenthal met de "feed-back" welke hij uit de Antillen krijgt voor het belangrijk werk dat hij in de V.S. moet doen. Zo zijn er soms uiterst belangrijke ontwikkelingen op financieel-economisch gebied waar hij pas veel later achter komt door een gebrek aan communicatie met de bevoegde instanties in Willemstad.

Meer klachten

De Amigoe wil hierbij aantekenen dat ook de handelsvertegenwoordiger in Tokio, de heer Henk Dennert, hierover in het verleden heeft geklaagd. Trouwens deze vertegenwoordiger is onlangs letterlijk „op straat" komen te staan toen de huur van zijn kantoor in Tokio werd opgezegd en men vanuit Willemstad niet reageerde op zijn verzoek om de twee jaar huur vooruit voor een nieuw kantoor — een voorwaarde die in Tokio gangbaar is — te honoreren.

Ook de voormalige gevolmachtigd minister in Den Haag en thans minister van E.Z., drs R.F. Pieternella, heeft meer dan eens de klacht geuit dat hij vanuit Willemstad niet voldoende informatie kreeg om zijn kantoor in Den Haag optimaal te laten functioneren.

De heer Loewenthal keert deze week nog naar New York terug waarna hij enige potentiële investeerders in Californië zal gaan bezoeken.

American Airlines reduceert vluchten naar Curacao

WILLEMSTAD. – American Airlines zal vanaf 12 januari het aantal vluchten naar Curaçao terugbrengen van zeven naar vijf. Er zal voortaan niet meer op dinsdag en donderdag gevlogen worden.

American Airlines-manager voor de Antillen, de heer Arturo Sobrino, verklaarde voorts dat zijn maatschappij voornemens is om in het komende seizoen gedurende de weekeinden met de 747 jumbo jet op Curaçao te gaan vliegen. Hij kondigde voorts aan dat indien in de toekomst het aanbod van passagiers uit de V.S. naar Curaçao verbetert, er weer zeven vluchten per week zullen worden uitgevoerd. De afgelopen maanden was het zo dat het vervoer van American Airlines uit New York naar Aruba meer dan het vijfvoudige bedroeg dan naar Curaçao.

WILLEMSTAD – PB 222 bevat de landsverordening van 13 november, waarbij de Nederlandse Antillen de rijkswet aanvaarden tot wijziging van het Statuut voor het koninkrijk der Nederlanden. Het gaat hierbij om de beëindiging van de Statutaire band met Suriname, welk land dinsdag onafhankelijk wordt.

Isebia bepleit algemene betalingsregeling voor gecumuleerde belastingen

WILLEMSTAD – Het waarnemend fractieleider van de NVP-U in de Curaçaose eilandsraad heeft aan het bestuurscollege voorgesteld om te komen tot "een algemeen geldende betalingsregeling", wat de belastingen betreft. Het gaat hierbij om het feit, dat vele werknemers in betalingsmoeilijkheden gekomen zijn of komen door de cumulatie van te betalen belastingaanslagen.

Dit op zich is weer het gevolg van het feit, dat in het nu ten einde lopende jaar de achterstand in de aanslagregeling Inkomstenbelasting nagenoeg geheel is ingehaald. Deze cumulatie wordt dadelijk nog verder geaccentueerd door de invoering van de Loonbelasting per 1 januari 1976. Bij toepassing van de wettelijke termijnen van invordering zullen veel werknemers dadelijk niet of nauwelijks in staat zijn hun gezin te onderhouden, aldus de heer Isebia.

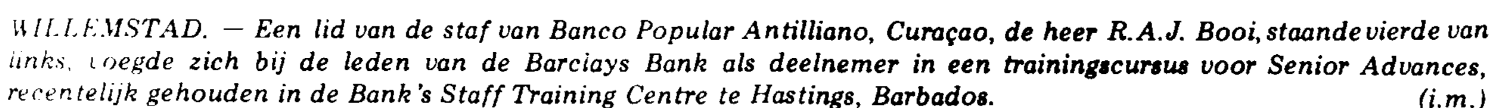
Een dergelijke algemeen geldende betalingsregeling kan volgens het raadslid Isebia opgehangen worden aan de eilandsverordening van 13 januari 1954 op de invordering van belastingen bijdragen en vergoedingen. Artikel 6 van deze verordening luidt namelijk: De ontvanger is bevoegd aan de belastingschuldige op zijn verzoek uitstel van betaling en gemakkelijker betalingsvoorwaarden te verlenen, indien onafwijsbaar blijkt, dat hij door bijzondere en andigheden, buiten zijn wil, niet bij machte is aan de voorgeschreven betalingsregelen te voldoen.

De bedoelde betalingsregelingen worden schriftelijk verleend. Het raadslid Isebia meent dat op basis van dit wetsartikel een algemeen geldende betalingsregeling in bedoelde gevallen mogelijk moet zijn.

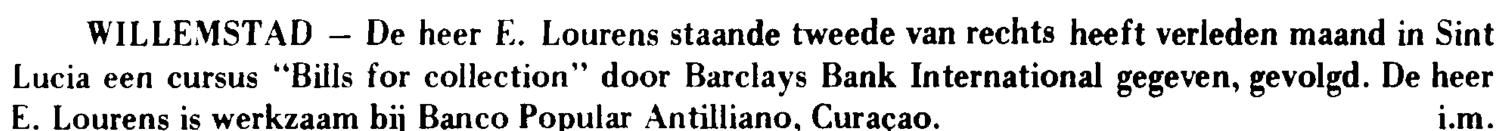
Bazaar om diakonie in staat te stellen anderen te helpen

WILLEMSTAD. – Met de feestdagen iets extras! Op tafel, aan kleren, en wat meer licht en warmte, zo is dat de gewoonte. Om dat extraatje te kunnen geven, is er ondermeer een instelling, die zich Diakonie noemt en die geld, tijd, noch moeite spaart om juist de minst bedeelden op ons eiland tegemoet te kunnen komen. Dank zij "een gulle hand" kan er dit keer een "bazaar-verkoop-ochtend" gehouden worden ten bate van de diakonie, die dan op zijn beurt een helpende hand kan zijn. Op Zaterdagochtend, 29 november 1975 in de Oleander (naast JPF) Club aan de weg naar Welgelegen gebeurt dit. De aanvang is negen uur! Op de tafels liggen onder meer: Kinder-meisjes-kleren, damesblousjes, slacks, bodyshirts, truitjes. Alles is nieuw en mooi! Men kan dit alles voor een zeer lage prijs kopen.

WILLEMSTAD. – Met de afdeling voor communicatie van de Caribische conferentie van kerken (CCC) zijn besprekingen gaande om te komen tot een cursus voor radio en tv op Aruba en Curacao. Deze cursus zal een week in beslag nemen en geeft een eerste inleiding in het werk met deze media.



WILLEMSTAD. — Een lid van de staf van Banco Popular Antilliano, Curaçao, de heer R.A.J. Booi, staande vierde van links, voegde zich bij de leden van de Barclays Bank als deelnemer in een trainingscursus voor Senior Advances, recentelijk gehouden in de Bank's Staff Training Centre te Hastings, Barbados. (i.m.)



WILLEMSTAD — De heer E. Lourens staande tweede van rechts heeft verleden maand in Sint Lucia een cursus "Bills for collection" door Barclays Bank International gegeven, gevolgd. De heer E. Lourens is werkzaam bij Banco Popular Antilliano, Curaçao. i.m.

Cu profundo sintimiento nos ta participa morto di nos inolvidable esposo, tata, ruman

MARTINUS LEON BOOI

mehor conoci como Don Booi

Na nomber di su esposa: Sra. viuda Elizabeth Apolonia Booi Hart
Su Iiunan: Frans, Magda y David, Ester, Lilian.
Su rumannan: Willemfridus Booi y familia na Aruba
Enrique Booi y familia
Rosa Hart Booi y familia na Corsow
Germano Booi y familia na Corsow
Jos Hart y familia na Corsow
Obdulia Hart
Wilhelmina Booi
Hermanos Hart na Aruba.
Y demas familia Booi, Hart, Beukeboom y tur subrinanan.

Entierro ta tuma lugar diaweps atardi 4'or na Bonaire.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zopp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Dachebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, American Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 „Love story" (AL). RIALTO: 20.00 „Fear in the night" (14 jr). DRIVE-IN: 20.30 „Kind van de zon" (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 „Wacht op je beurt schatje" (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Nicolas.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, Palisiaweg 22, tel.: 7290.
* * * * *
DIVERSEN
SPORT
BASKETBALL: 19.30 Aguila (2) vs Colegio Arubano; 20.30 Aguila (1) vs Aruba Jrs (2) - baan Aruba Jrs.
VOETBAL: 20.00 Copa Antiyana: Estrellas vs Estrella - Wilhelminastadion.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - postkantoor; 14.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.30 kinderuurtje; 17.30 los hermanos coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 magazine zero-one; 18.45 eng. nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical center; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed world; 22.00 here we go again; 22.30 wrestling.

Aruba Soberana

'Rubianonan bam halza nos bandera
y, cant' un himno nos libertad
bam laga resoná nos grit'i guerra
Aruba riba! na Bó nos lealtad
Victoria ta di nos na tur frontera,
cu orguyo y cu hopi dignidad
nos pueblo semper uní lo sigui marcha
pa 'sina vence tur adversidad.

Aruba nos isla
baranca stimá
Aruba ariba
na Bó lealtad !

Nos ta orguyoso di ta Arubiano
pues ta frankeza ta nos gran birtud
nos pueblo digno, liber y soberano
ta rechazá tur sort'i sclabitud,
hamas nos lucha lo por ta envano
cu entereza y cu rectitud,
den nos union lo ta nos fortaleza
Aruba dushi ná Bo nos salud !

D. LACLE HERRERA

Buitenlands inbrekersduo in kraag gegrepen

Grote sieradendiefstal binnen dag opgelost

ORANJESTAD. — Binnen vierentwintig uur heeft de recherche de inbraak in Artistique Boutique aan de Nassaustraat, waarbij voor 150.000 gulden aan sieraden en juwelen werden gestolen, opgelost. In verband hiermee werden gistermiddag om één uur op de Prinses Beatrixluchthaven twee personen uit Guyana, met bestemming New York aangehouden: de 29-jarige M.L.S. en de dertigjarige R.S. Uit hun paspoorten bleek dat zij de afgelopen jaren alle eilanden van het Caribisch gebied hebben bezocht. Door hun aanhouding heeft de politie niet alleen uitstekend werk geleverd, doch tegens een internationaal dievenduo aangehouden. Zij bezochten achtmaal Sint Eustatius en sinds vorige maand waren zij ook viermaal op Curaçao.

In de nacht van maandag op dinsdag werd ingebroken in Artistique Boutique, waarbij de daders door de achterkant het gebouw binnenkwamen en voor ruim anderhalve ton aan goederen meenamen. Onder leiding van inspecteur Remy Zaandam werd direct een grootscheeps onderzoek ingesteld. Aangezien het vermoeden bestond dat het hier buitenlanders betrof, werden haven en luchthaven in de gaten gehouden. De Bijstandspolitie werd ingezet en op de luchthaven vier man extra.

De douane die alle medewerking verleende aan deze actie, doorzocht alle bagage. Toen men in de bagage van twee personen niet de buit, maar wel een machine vond om ringen te meten — opdracht was gegeven alles in de gaten te houden wat met juwelen verband hield — werd de politie gewaarschuwd. Het bleek dat een goede slag was geslagen. De eigenaar van Artistique Boutique herkende de machine als afkomstig uit zijn werkplaats.

De twee mannen werden aangehouden, doch ontkenden ten stelligste, totdat gisteravond zeven uur één van hen bekende dat de buit in een kluis bij de Algemene Bank Nederland was gedeponeerd. Ter plaatse werd de buit door de politie gevonden. Toen de mannen werden aangehouden, bleek uit de gegevens van de technische opsporingsdienst, dat men de goede te pakken had en dat zij tevens nog wel wat zullen bekennen over twee eerder gepleegde inbraken op Aruba. Het onderzoek is in volle gang. Aan de hand van de paspoortstempels wordt verwacht dat een groot aantal inbraken op de omliggende eilanden hierdoor tevens tot klaarheid zullen worden gebracht.

Gaba niet content met bonus-voorstel van BC

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Gouvernements arbeidsbond GABA heeft gistermiddag een gesprek met het bestuurscollege gehad over toekenning van de kerstbonus, waarbij het bestuur van de GABA voor iedere werknemer een bedrag van driehonderdenvijftig gulden had gevraagd. Bij het gesprek met het bc waarbij de nodige uiteenzettingen werden gegeven deelde het bc mede, dat men bereid was voor gehuwden 130 gulden en voor ongehuwden 95 gulden te betalen. Het bestuur van de GABA heeft dit voorstel niet aangenomen omdat op Curaçao de werknemers een week salaris als bonus ontvangen. Het bc stelde dat men dit niet kan navolgen vanwege de slechte financiële toestand. De GABA is er van overtuigd dat de financiële situatie niet zo slecht is.

„Immers er wordt op het ogenblik veel geld onnodig uitgegeven," aldus de GABA. Als de leden van de eilandsraad 625 gulden per maand ontvangen alsmede een bedrag om eilandsraadsvergaderingen bij te wonen, hetgeen op 220 duizend gulden neerkomt, dan moet het bestuurscollege in staat zijn iedere werknemer een bonus van 240 gulden te geven. De aanpassing in verband met gestegen kosten van levensonderhoud (1.6 procent) per 1 oktober heeft de GABA voorgesteld deze gelijktijdig met de bonus op 5 december te betalen. Zaterdagmorgen zal het bestuur de leden verder inlichtingen geven tijdens algemene ledenvergadering in de Sint Franciscusclub te Oranjestad.

Op Statia verbazing over bericht: twee kanonnen gestolen

PHILIPSBURG. — Het dezer dagen in de pers verschenen verhaal als zouden van het fort op Sint Eustatius twee kanonnen zijn weggevoerd, terwijl de politie-agenten aan het vissen waren, is met verbazing op Sint Eustatius gelezen. Overal op het eiland liggen oude kanonnen en de twee die meegenomen zouden zijn, zijn door degenen die ze meenamen, opgegraven. Er zou tussen Statius en St Kitts een oud wrak liggen met zo'n veertig kanonnen, waaronder enkele kleine die door liefhebbers omhoog worden gehaald. Men vraagt zich af van wie het uit de duim gezogen verhaal afkomsti, is.

Meth. guldeid voor Caribbean action week

PHILIPSBURG. — Deze week is ook op Sint Maarten de Christian action week gehouden. In de verschillende kerken is deze unieke inzameling van de Caribbean conference of churches gehouden. In de methodistenkerk van Philipsburg is een voorlopig bedrag al geind van meer dan zeshonderd gulden.

FTA vraagt Berlinski om erkenning

ORANJESTAD. — De FTA heeft vandaag een brief gestuurd aan de directie van de zaken van de juwelier Leo Berlinski, waarin erkenning van de FTA als vakbond voor het personeel wordt gevraagd. Het gehele personeel van de verschillende zaken van Berlinski heeft zich bij de FTA aangesloten.

FTA: openhartig met gezaghebber gesproken

ORANJESTAD. — „Wij hebben een zeer openhartig en vruchtbaar gesprek met de gezaghebber gehad over de toelating van vreemdelingen op Aruba," aldus verklaarde hedenmorgen FTA-voorzitter Richardson tegenover de Amigoe. De gezaghebber was vergezeld van commissaris C. Bakker, de heer Ety Fingal van Economische Zaken die toelatingen behandeld en de chef van de Vreemdelingendienst Curiel.

Tijdens het gesprek kwam naar voren dat door de gezaghebber bij toelatingen bepaalde eisen worden gesteld, doch dat het departement niet over voldoende personeel beschikt om na te gaan of aan deze eisen, bijvoorbeeld opleiding lokaal personeel, wordt voldaan. In dit verband stelde de FTA dat bij al de politieke benoemingen die gedaan worden het beter zou zijn bekwame mensen op die plaatsen te benoemen.

Onder meer vertelde de gezaghebber dat er toelatingen worden gevraagd voor ijscoventers en tuinlieden om de eenvoudige redenen dat lokale mensen dit werk niet willen doen. De FTA wees er in dit verband op, dat het beter zou zijn, dat de voorlichtingsprogramma's meer aandacht besteed aan voorlichting dan aan politiek. Een volk dat zelfstandig wil zijn zal ook alle banen op het eiland moeten kunnen bezetten. De FTA gaf toe, dat ook de vakbonden op dit gebied meer aan voorlichting moeten doen.

Ingesloten voor immorele handeling

SAN NICOLAS — Te San Nicolas werd op maandagmiddag assistentie gevraagd voor de dronken 46-jarige man F.R., die op straat zijn geslachtsdeel aan jonge meisjes liet zien.

Een politiepatrouille rukte onmiddellijk uit en op aanwijzing van enige meisjes werd de in kennelijke staat van dronkenschap verkerende man aangehouden en naar de wacht overgebracht.

Vechtpartij met flessen en messen

SAN NICOLAS — Bij de Esso benzine-pomp aan de Bernardstraat vond op maandagochtend tien minuten voor twaalf een grote vechtpartij plaats. Drie broers waren in gevecht met twee andere jongens, waarbij men stenen, flessen en machete's had gebruikt. Bij onderzoek bleek dat een van de broers door een zekere J.B. met een mes was aangevallen, waarna de eerste twee andere broers had opgetrommeld. Het resultaat van de vechtpartij was dat aan weerszijden lichte verwondingen vielen. De drie broers en J.B. werden voor verder onderzoek ingesloten.

ORANJESTAD — Inspekteur G. Bouwhuis, hoofd van de afdeling Beheer van de Staf van de hoofdcommissaris, op Curaçao, kwam zich op woensdag 19 november jl op de hoogte stellen van het politiekorps van St. Eustatius, het was een half inspektiereis en half een dienstbesprekingen. Ondanks de afgelegen plaats van het korps van St. Eustatius toont men hierdoor toch wel belangstelling te hebben voor dit eiland. Inspekteur Bouwhuis was vergezeld van inspekteur Kramers, brigadecommandant van het politiekorps Bovenwindse eilanden. Zelf is de heer Bouwhuis geen onbekende op de Bovenwinden; hij was hier van 1966 tot 1968 ook als brigade-commandant, toendertijd als onder-inspekteur. Door de groei van de Bovenwinden, met name die van St. Maarten, heeft men deze funktie nu aan inspekteurs toevertrouwd. Het is voor de politie-autoriteiten altijd moeilijk om personeel naar St. Eustatius te krijgen: men zit te ver van huis en prefereert Bonaire ver boven St. Eustatius. Veel vertier biedt de St. Eustatius ook niet; mogelijkerwijs zal dit in de toekomst veranderen gezien de te verwachten ontwikkeling. Ideaal zou het natuurlijk zijn, wanneer St. Eustatius zelf zijn eigen politie-mensen zou kunnen voortbrengen.

Pleidooi van The local:

Volksraadpleging voor onafhankelijkheid

WILLEMSTAD — In een hoofdartikel in het Arubaanse Engelstalige dagblad The local wordt er voor gepleit, dat de kiezers van Aruba eerst gehoord worden voordat dit eiland zich onafhankelijk verklaart. Bij de laatste verkiezing heeft men zich namelijk wel uitgesproken voor de Status Aparte-gedachte, welke, zoals men van de politici begreep inhield, dat Aruba directe banden onderhoudt met Nederland. Nu Nederland daar niets voor voelt, kan de status aparte slechts verkregen worden door zich onafhankelijk te verklaren.

Het is duidelijk dat Aruba een status aparte wilde, maar onafhankelijkheid is een heel andere zaak, aldus het hoofdartikel. Want dit laatste betekent dat men op zijn eigen benen gaat staan. Dit betekent weer dat we dan de volgende zaken moeten hebben of organiseren: een eigen centrale bank (handel en industrie zijn daar zuiverig voor), de aanmaak van eigen munten (iedereen is daar bezorgd over), de opbouw van een eigen goud-reserve om de eigen munt te steunen, de defensie uit eigen middelen te betalen, ook al is het slechts een symbolische defensie, de betaling van een eigen vertegenwoordiging in het buitenland (het valt te betwijfelen of men dit symbolisch kan doen), de oprichting van een eigen politiekorps, hetgeen een "must" is en de oprichting van een eigen departement van Justitie en rechtbank.

Dit zijn slechts een paar voorbeelden, maar die kosten wel allemaal meer geld dan de status aparte. Onder deze gewijzigde omstandigheden moet de bevolking van Aruba weer geraadpleegd worden — hetzij in de vorm van een verkiezing of in de vorm van een referendum. Aldus The local, het Arubaanse dagblad.

Noor trouw luisteraar van Voz di Aruba

ORANJESTAD. — De directie van Voz di Aruba ontving een brief van de heer Bo Reider, Madlaveieen 239 A in Madla, Noorwegen. In deze brief stelde de heer Reidar dat hij regelmatig naar de goede verzorgde programma's van Voz di Aruba luistert, die vooral 's avonds goed doorkomen. Hierna gaf hij een volledig overzicht van het programma dat Voz di Aruba een bepaalde avond in oktober heeft uitgezonden. Hij vermeldt daarbij onder meer dat hij een advertentie in het Nederlands heeft opgenomen waarin propaganda wordt gemaakt voor een actuele krant, Amigoe, welke commentaren, interviews, sports enz. brengt en dat het telefoonnummer van Amigoe 4333 is. De heer Reidar is een Spaanse cursus begonnen. Hij woont aan de zuidwestkust van Noorwegen in een stad genaamd Stavanger, welke de oliestad van Noorwegen is. Hij is 26 jaar oud en een ingenieur.

BC wil offset machine bestellen

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege heeft de eilandsraad toestemming gevraagd een kantoor offsetmachine te mogen kopen waarmede een investering van 9.600 gulden is gemoeid. Het BC wil deze zaak onderhands aanbesteden gezien de haast die er mede gemoeid is. De aankoop van deze machine geschiedt zodat dan de begrotingen van het eilandgebied niet meer gestencild behoeven te worden hetgeen niet meer aan de eisen voldoet.

Teneide de begrotingen een verzorgder en representatiever aanzien te geven komt het bestuurscollege gewenst voor het uitwerken te laten geschieden middels het offset-systeem. Het inbinden zou dan kunnen gebeuren door middel van plastic binders hetgeen een veel duurzamer resultaat geeft dan inlijmen.

Daar het in de bedoeling ligt de begroting 1976 reeds in offset te doen uitvoeren heeft het BC gemeend om vooruitlopende op de goedkeuring van de raad reeds tot bestelling van de kantoor offsetmachine te moeten overgaan dit met het oog op de lange levertijd en het feit dat met het houden van een openbare aanbesteding teveel tijd gemoeid zou zijn.

BC praat met vakbonden over onafhankelijkheid

ORANJESTAD. — Vanmiddag om vier uur zijn de vakbonden van Aruba op het bestuurskantoor uitgenodigd om met het bestuurscollege over de onafhankelijkheid te spreken.

Fesina-voorzitter Clarence Richardson stelde tegenover de Amigoe dat zij zeker vertegenwoordigd zullen zijn en daarbij onder meer opnieuw over de vijftenvintig punten zullen spreken die destijds aan de MEP werden gegeven, doch waar sinds de MEP in de regering zit totaal niets aan gedaan is.

Een ton gevraagd voor Arikok

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege heeft de eilandsraad een aanvullend krediet van 103.000 gulden gevraagd voor de verplichte periodieke keuring en onderhoudsbeurt van de sleepboot Arikok. Ter verlenging van haar certificaat van deugdelijkheid zeewaardigheid heeft deze sleepboot in maart van dit jaar een grote onderhoudsbeurt moeten ondergaan. De hieraan verbonden kosten hebben 115.027,75 bedragen.

In de begroting voor dienstjaar 1975 was slechts rekening gehouden met de jaarlijkse dokbeurt waartoe een krediet van twaalf mille werd geraamd. Tijdens het onderzoek door de scheepvaartinspectie zijn er namelijk enige gebreken aan het licht gekomen welke noodzakelijk hersteld dienden te worden.

Werkster zonder werkboekje

ORANJESTAD — Op maandagmorgen werd politieassistentie gevraagd voor de 32-jarige vrouw G.M. Zij was de Royal Den Bar binnengestapt, waarna zij tafels en stoelen begon te verzetten en aan de aanwezigen vroeg wat zij wensten te drinken. Dit alles deed zij zonder met de eigenaar over indienstreding te hebben gesproken. Omdat de vrouw de indruk gaf geestelijk niet geheel normaal te zijn, werd een ambulance gehaald, waarmee de vrouw naar het ziekenhuis werd overgebracht, en aldaar opgenomen.

Gelukwensen bedrijfsleven aan Suriname

ORANJESTAD. — Het navolgende telegram werd door het bedrijfsleven van de Nederlandse Antillen gestuurd aan de Surinaamse regering: „De contactcommissie bestaande uit het bedrijfsleven van Aruba en Curaçao in vergadering op Aruba bijeen op heden 25 november 1975 de dag waarop uw land toetreedt tot de naties der wereld, doet u hierbij hartelijke gelukwensen toekomen."

Laatste ronde van Trupialen-festival

ORANJESTAD — Vrijdag is de laatste ronde van het Voz di Trupialen festival 1975, waarvoor zich thans definitief hebben geplaatst: Virginia Frans, Ada Vrolijk en Geraldine Pourrier. Het ziet er naar uit dat in het jaar van de vrouw de dames met de eer van deze wedstrijd gaan strijken. Afgelopen vrijdag was de semifinale waarbij het overvolle clubhuis van de Trupialen werd verrast met het optreden van de Gaitagroep onder leiding van Mario Tromp, die een uitstekend debuut maakte.

UITSLAG LOTERIJ VAN HET KIND VOOR HET KIND

1e PRIJS 3040
2e PRIJS 3396
3e PRIJS 0855
4e PRIJS 3564
5e PRIJS 5533
DEURPRIJSSTADION 3247

Prijzen kunnen worden afgehaald bij mej. M. WEKKER aan de J. G. Emanstraat.
Het comité dankt eenieder voor de medewerking verleend.

Ongeremde wildgroei bij farmaceutische produkten

GENEVE. – Het merendeel van de farmaceutische produkten in onze wereld-apotheek, de zogenaamde specialités, is volkomen nutteloos, hetzij op eigen merites, hetzij doordat ze aan elkaar identiek zijn. Dit is de conclusie van een rapport dat in opdracht van de UNCTAD (V.N.-organisatie voor handel en ontwikkeling) is samengesteld door dr. Sanjaya Lall, als statisticus werkzaam aan de Engelse Oxford-universiteit.

Dr. Lall wijst ondermeer op de situatie in India, waar een overheidscommissie heeft uitgemaakt dat de fundamentele medische behoeften met 116 farmaceutische produkten kunnen worden gedekt, terwijl er maar liefst 15.000 in de handel zijn. In Brazilie heeft een overheidslichaam een lijst opgemaakt van de farmaceutische behoeften, waarop 108 produkten voorkomen, terwijl de markt met 14.000 specialités is overwoekerd.

Zelfs bij zeer ruim geformuleerde criteria, schrijft Lall in zijn rapport, komt het aantal essentiele geneesmiddelen niet boven de 200 a 250, slechts één procent van de omstreeks 25.000 produkten die er bijvoorbeeld in Spanje worden aangeboden.

Dr. Lall wijst erop dat hoogontwikkelde landen zoals Noorwegen en Zweden, waar de staat de geneesmiddelendistributie aan zich heeft getrokken, zich bepalen tot ongeveer 2000 specialités. Volgens het rapport kunnen de ontwikkelingslanden zich gevoegelijk beperken tot tien procent van de in Noorwegen en Zweden gehanteerde maxima.

Lalls rapport bevat een vernietigend oordeel over produktiemethoden van de internationale farmaceutische industrie. Deze, zo schrijft hij, beantwoorden op buitengewoon onbevredigende wijze aan de werkelijke medische behoeften. Zij bevredigen de behoeften zoals die door het marktmechanisme tot stand komen, mechanismen die erop zijn gericht behoeften te scheppen of te richten op de zuiver commerciele rentabiliteit.

Lall velt een zeer hard oordeel over de praktijken van bepaalde maatschappen en laboratoria, waarbij hij bijvoorbeeld memoreert dat een subcommissie van de Amerikaanse senaat onlangs heeft vastgesteld dat het kalmeringsmiddel librium, de Haarlemmer olie onder de psychofarmaca, per 500 stuks in Des Moines werd verkocht voor 45 dollar, terwijl de prijsstelling in Philadelphia 18,5 dollar was en de federatie van oud-strijders 21,75 dollar moest betalen.

Kissinger verwijt Cuba en Rusland van vissen in troebel Angola-water

DETROIT. – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken dr. Henry Kissinger heeft de Sovjet-Unie en Cuba gisteravond op de vingers getikt voor hun inmenging in de burgeroorlog in Portugals voormalige Afrikaanse kolonie Angola. In een toespraak in Detroit zei Kissinger dat de Verenigde Staten niet met een schouderophalen konden voorbijgaan aan de „aanzienlijke Russische wapenaanvoer in Angola, die de rivaliteit tussen de grote mogendheden voor het eerst in vijftien jaar in Afrika heeft geintroduceerd.”.

Volgens de Amerikaanse minister zien de meeste Afrikanen dit alles eerst en vooral met lede ogen aan, „maar kunnen de Verenigde Staten niet onverschillig zijn terwijl een vreemde mogendheid zich te buiten gaat aan een politiek van interventie waarvan de voortzetting onvermijdelijk moet leiden tot een bedreiging voor onze betrekkingen.”

„Evenmin, vervolgde dr. Kissinger, „kunnen wij de duizenden Cubanen negeren die bij het conflict zijn betrokken.” Hij zei dat Amerika had meegewerkt aan het verlichten van de interamerikaanse boycot van Cuba, maar dat een Amerikaanse verzoeningspolitiek niet zou kunnen worden gehandhaafd als Cuba in troebel water vist op Portorico of elders intervenieert in landen die hun eigen lotsbestemming proberen te vinden.

Voor wat de interne zaken van de Verenigde Staten betreft pleitte Kissinger voor het beëindiging van de zelfkastijding, „die de buitenlandse politiek van ons land zoveel kwaad heeft gedaan.”

Amerika moet volgens hem af van het idee dat het door het buitenland altijd in de boot genomen wordt, dat militaire hulp aan bondgenoten leidt tot betrokkenheid in plaats van dat zij er het substituut voor is, dat de defensie-uitgaven verkwisting zijn en tot conflicten leiden, dat de werkzaamheden van de Amerikaanse inlichtingendiensten immoreel zijn, dat de vertrouwelijkheid van diplomatie een samenzwering tot misleiding van het publiek is en dat de regering als geheel één grote conspiratie is van ambtenaren die op eigen gewin uit zijn.

Op Timor strijdende partijen gaan praten

DARWIN/JAKARTA – De drie strijdende partijen op Oost-Timor, Fretilin, UDT en Apodeti, gaan binnenkort met elkaar onderhandelen over de toekomst van de Portugese kolonie. Er waren gisteren echter tegenstrijdige berichten over de plaats van samenkomst. Jose Ramos Horta, algemeen secretaris van het voor onafhankelijkheid strijdende Fretilin, verklaarde in de Australische stad Darwin dat de conferentie nagenoeg zeker daar zal worden gehouden, en wel op 24 november. Maar in de Indonesische hoofdstad Jakarta kondigde minister van Buitenlandse Zaken Adam Malik aan dat Bali het conferentieoord wordt.

Fretelin strijdt voor onafhankelijkheid van Portugees Timor tegen de ook onderling twistende UDT en Apodeti die aansluiting bij Indonesie voorstaan. Horta verklaarde dat Darwin is gekozen vanwege zijn gunstige ligging, maar stelde met nadruk dat Australie zich verder geheel afzijdig zal houden. Malik zei van Horta een boodschap te hebben gekregen waarin deze zich bereid toont op Bali te gaan praten. Hij zou die plaats zelf hebben voorgesteld, wat de situatie nog verwarrender maakt.

De Indonesische bewindsman zei van zijn kant bereid te zijn deel te nemen aan de conferentie wanneer het Fretelin in beginsel accoord gaat met een staakt-het-vuren en een volksraadpleging op Oost-Timor.

Horta zei dat zijn organisatie thans kan onderhandelen vanuit een sterke positie omdat zij de toestand vrijwel meester is. Wij hebben de aan de vijand verloren steden heroverd en hebben de stad Maliana en het grootste deel van Balibo vast in handen, aldus Horta.

Tass: Angolese Unita liegt

MOSKOU. – Het Sovjet-persbureau Tass heeft de verklaring van de Angolese bevrijdingsbeweging Unita een monsterachtige leugen genoemd volgens welke de organisatie 20 Sovjet-soldaten had gevangen genomen die aan de zijde van rivaliserende beweging MPLA vochten.

Deze monsterachtige leugen, die maar al te snel door de reactionaire propaganda was overgenomen, is al door een MPLA vertegenwoordiger van de hand gewezen als louter propaganda, aldus Tass.

De Nationale unie voor de volledige onafhankelijkheid van Angola (Unita) had vrijdag in Loesaka een verklaring uitgegeven waarin werd gezegd dat, behalve de russen, ook Cubanen, Mozambikanen en Kongolezen waren gevangengenomen tijdens de gevechten om de stad Malanje tegen de volksbeweging voor de bevrijding van Angola (MPLA).

SPORT

Rising Trotters met moeite langs Nuevas Estrellas

Romuoldo Martis slaat Nabco naar zege van 3-1 op Tigres

WILLEMSTAD – De resultaten van gisteravond tussen enerzijds Rising Trotters en Nuevas Estrellas de Sony in de afdeling dames en anderzijds de honkbalploegen Sta Rosa NABCO en Tigres vormden een bevestiging van de verwachtingen dat deze ploegen beter tegen elkaar opgewassen zouden zijn dan de teams die elkaar op zondagavond in de eerste play-off wedstrijden hadden ontmoet. De op papier sterkere formaties van Rising Trotters en NABCO trokken weliswaar aan het langste eind maar het krachtsverschil was minimaal.

De eerste ontmoeting van de avond ging tussen Rising Trotters en Nuevas Estrellas. Afgaande op de slagresultaten en het veldwerk had Nuevas Estrellas normaal gesproken moeten winnen. Dit negental sloeg driemaal zoveel hits als de tegenpartij (12 tegen 4), terwijl zijn veldwerk (3 errors) in het geheel niet onverdienstelijk was (Trotters had 2 veldfouten). Desalniettemin was de eindscore 8-6 in het voordeel van de Trotters. De strijd werd min of meer beslist in de vijfde inning. Nadat beide ploegen tweemaal hadden gescoord in het openingsbedrijf maakte Rising Trotters een rally van 5 runs op o.m. 3 hits in inning nummer vijf. In zijn slagbeurt in deze inning was de slagmachine van Nuevas Estrellas eveneens uitstekend op dreef – zij sloeg in deze inning niet minder dan 6 hits – maar het intelligente spel van de infield van Rising Trotters was er voornamelijk de oorzaak van dat hun rally tot 4 runs beperkt bleef.

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Trotters	2	0	0	0	5	1	0	8	4	2
N.Estrellas	2	0	0	0	4	0	0	6	12	3

Winnende werpster was Swinda Martha. Evelyn Willems (tevens beste aan slag van Nuevas Estrellas met 4-3) verloor. Shirley Imperator van Rising Trotters eindigde met een slagresultaat van 3-2.

NABCO – TIGRES was een duel volop emotie en fraai softball. NABCO nam aanvankelijk in de tweede ining de leiding met 1-0, Tigres trok in de vierde inning de score recht en de beslissing viel in de laatste inning toen Romuoldo Martis met een twee-run homerun zichzelf als pitcher en zijn ploeg de eerste triomf bezorgde in de play-off. De laatste slagbeurt van NABCO leek aanvankelijk geen problemen te zullen opleveren voor Tigres-werper Glen Felida die de eerste twee batters met gemak uitschakelde. Alfred Stackleborough (pinch-hitter) sloeg echter na twee outs een hit en bood Martis aldus de kans om zijn homerun te slaan.

Het score-verloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Nabco	0	1	0	0	0	0	2	3	6	1
Tigres	0	0	0	1	0	0	0	1	4	1

Beste NABCO-batters was Romuoldo Martis (3-2) en beste van Tigres Marcel Felipie (4-2).

De play-off wordt vanavond voortgezet met de tweede wedstrijd tussen Twins Tyson en Mosaicos Antillanos (twins won de eerste met 11-5) en eveneens de tweede wedstrijd tussen Petromar en Sansui All Stars (de eerste was een shut-out van 10-0 voor Petromar)

Voor het probleem Blue Bells Houtsloods Maduro/St Joris Angels is inmiddels een oplossing gevonden. In overleg met de beide partijen heeft het bestuur besloten een „best of three play-off" uit te schrijven tussen beide ploegen om te bepalen welke van de twee promotie/degradatie wedstrijden dient te spelen tegen de kampioen van de A-klasse. Met de play-off wordt zondag a.s. om 14.00 uur op het terrein te Casa Grandi aangevangen met een double-header. Indien nodig zal waarschijnlijk in de loop van de volgende week een derde wedstrijd worden gespeeld.



WILLEMSTAD De CuVoBo-competitie werd zaterdagavond voor weinig publiek voortgezet met wedstrijden in de heren A en Hoofdklassen. Audi Stars versloeg Hi-Spot VS met 2-0 terwijl Olympic het zestal van Coca Cola Lm met 3-0 de baas bleef. Een speler van Coca Cola raakte in de tweede set op dusdanige wijze gewond aan het gezicht dat hij niet meer in staat bleek door te volleyen. De Lucky Masters moesten daarop het veld verlaten omdat het niet over reservespelers beschikte; hierdoor werd het duel reglementair met 3-0 toegekend aan Olympic. Voor vanavond (Janwe) staat op het volleyballprogramma: Smash Olympic)dames en Curacao Hardware Volley Victories Athenas (h.H) Op de foto een spelmoment uit de wedstrijd Olympic- Coca Cola LM

Junioren-CVB

WILLEMSTAD – In het toernooi om de Ron Storm-Cup werden zondag en maandag de volgende uitslagen geboekt: Storm – Koeyers 6-2, 6-2; Oscar Benneth – Dumoulin 6-3, 7-5; Tito Davelaar – Charles de Jongh per default gewonnen door Tito; Van Eyma – Elsio St Jago 6-1 en 6-0; J. Pauletta – Bosboom per default gewonnen door Pauletta; Max Paula – Frank Hoyer 6-0, 6-2.



Bewijs geleverd op Caribische kampioenschappen

Aruba stuk vooruit gegaan met badminton

ORANJESTAD – Aruba is ook in zijn tweede jaar op de laatste plaats geëindigd in de jaarlijkse badmintonkampioenschappen georganiseerd door de Caribbean regional badminton confederation (CAREBACO), welke onlangs in Trinidad werden gehouden. Ondanks de laatste plaats is de Arubaanse selectie – vergeleken met vorig jaar in Guyana – enorm vooruitgegaan en is niet meer een „walk over", maar een harde noot voor de badminton-reuzen van de Cariben geworden, zo staat te lezen in een ontvangen verslag.

Aan deze kampioenschappen werd deelgenomen door de ploegen van Aruba, Guyana, Jamaica, Suriname en Trinidad. Er werd gestreden om het team- en individueel kampioenschap van het Caribisch gebied. De Arubaanse ploeg bestond dit jaar uit de dames Nel Mata, Mimi Mata, Melga Yarzagaray en Hanny Ijzerman en de heren Doy Bernabela, Rob Arambatsis, Benjamin Farro, Reinaldo Anthony en Hans Boer, onder leiding van de leamleider Rick Altman.

Naast de teamwedstrijden waren er voor de senioren individuele kampioenschappen in de onderdelen dames-enkel, heren-enkel, dames-dubbel, heren-dubbel, en gemengd-dubbel, terwijl er voor de landen die met een juniorenteam waren gekomen, voor het eerst ook individuele kampioenschappen in die klasse werden gehouden.

Hoewel de Arubaanse ploeg nog niet veel in te brengen had (de andere deelnemers hebben een veel grotere ervaring op dit gebied en een betere accomodatie voor deze sport) was de inbreng van Aruba vele malen groter dan vorig jaar, toen de wedstrijden in Guyana werden gehouden. Een jaar geleden „liep" men nog over Aruba heen, dit jaar moest er door de andere ploegen gvochten worden voor de punten tegen Aruba. Het was dan ook de unanieme mening van de andere ploegen, dat Aruba enorm vooruit was gegaan. Jammer was dat er nog veel werd verloren door de zenuwen. Als beste speelster van het Arubaanse team werd Melga Yarzagaray gekozen (zij wist haar dames-enkel partij tegen Suriname te winnen) en als beste speler werd wederom Rob Arambatsis gekozen.

De eindstand vin de teamkampioenschappen was: 1. Jamaica, 2. Suriname, 3. Guyana, 4. Trinidad, 5. Aruba.

In de individuele kampioenschappen waren de uitslagen als volgt: heren-enkel: Richard Wong. dames-enkel: Jennifer Haddad (beide Jamaica) heren-dubbel: R. Sjauw Mook en Otmar Kershout (Suriname, dames-dubbel: Jannifer Haddad en Christine Chung (Jam), gemengd-dubbel: Anna de Groot en Brian Haddad (Jam).

Opvallend was de opkomst van de jeugdspelers. Vooral het meisje Anna v.d. Groot van Jamaica viel hier op met kampioenschappen in dames-enkel, gemengd-dubbel (met Brian Haddad) en een tweede plaats in de dames-dubbel (Met Georgina Hew). Werkelijk een meisje met toekomst. Volgend jaar worden de kampioenschappen op Jamaica gehouden, waarbij dan ook Curacao van de partij zal zijn. Aruba zal dan ongetwijfeld weer aanzienlijk beter voor de dag komen, gezien het feit dat de training reeds in januari a:aanvangt gezien het feit dat beide heren-enkel finalisten Richard Wong en Keith Palmer (Jam) hebben toegezegd naar Aruba te komen om de Arubaanse ploeg te trainen. Ook een van de topspelers van Trinidad Trevor Smith komt in maart naar Aruba voor enkele weken. Het Arubaanse team is verder „geadopteerd" door de West India badminton club; dit zal onder meer resulteren in een bezoek van een team van de WIBC in het eerste of tweede kwartaal van volgend jaar en een tegenbezoek van een Arubaans team in het tweede halfjaar. Daar er in maart of april eveneens een badmintonteam uit Peru naar Aruba zal komen, zal de BBA trachten hier een interessant badminton-evenement van te maken.

In 1977 moet Aruba de kampioenschappen organiseren. Waarschijnlijk zijn er dan nog meer landen lid (o.a. Bermuda heeft lidmaatschap aangevraagd). Een eerste vereist is dan dat de sporthal klaar is. Het zou jammer zijn als Aruba de organisatie af zou moeten wijzen vanwege het ontbreken van geschikte accomodatie. De Badminton bond Aruba zou dan uit de Carebaco moeten treden, aangezien men moeilijk altijd gast kan zijn zonder een keer gastheer te zijn. De BBA hoopt van harte dat de „beruchte" sporthal in november 1977 klaar zal zijn om de ploegen van in ieder geval Jamaica, Curacao, Trinidad, Guyana en Suriname te kunnen ontvangen. Aldus een ontvangen communique.

###Boksprogramma van "Shon Mi"

Revanche Pina tegen Pena op maandag 1dec.

WILLEMSTAD – Promotor „Chon Mi" heeft voor maandag 1 december wederom een boksprogramma voor professionals in elkaar gezet. Zo komen op het programma drie revanchepartijen voor die allen een interessante aspect dragen. Te beginnen met de hoofdpartij van de avond, Vicente Piña het Curacaose boksidool tegen de Dominicaan Inocensio Peña. Beide pugilisten vochten vorig jaar in het voormalige Broadway Discotec onbeslist tegen elkaar.

Ook de achtronder tussen Achmed Hamoud en Papi de Palm belooft een interessante bedoening te worden. Papi verloor vorige maand op t.k.o. van Hamoud vanwege een kapwond aan zijn hoofd. De derde revanche gaat tussen Ibby Zimmerman (Boca St Michiel) en Kid Gordon (Penstraat). In hun eerste confrontatie was Zimmerman als overwinnaar uit het strijdperk getreden. Dit duel neemt zes ronden in beslag. Op het programma staan verder: Roy Charles vs. King Floyd over zes ronden; Loyin Kid (Boca St Michiel) vs. Harold Martis (Buena Vista); Freddy Hide vs. Kid Chongo, beide partijen over vier ronden.

De entreeprijzen zijn gesteld op fl. 12,50 (ringside), fl. 6,50 (tribunes) en fl. 3,-- (kinderen).

Fraude in Montreal?

MONTREAL – In totaal ongeveer honderd politiefunctionarissen hebben dinsdag in Montreal een groot aantal huiszoekingen verricht met het doel een mogelijke fraude bij de bouw van het Olympisch dorp (kosten 90 miljoen dollar) te achterhalen. Er werden 38 onderzoeken gehouden, onder meer ten huize van de vice-president van het organisatie-comite, Simon St Pierre en op de kantoren van de aannemers, Terrasses Zarolega. De politie nam verscheidene documenten in beslag, maar arresteerde niemand. Toen het een en ander Roger Rousseau (president van de CCJO) ter ore kwam zei hij: We willen volledige medewerking aan het onderzoek verlenen. Ik heb onze boeken geopend. Er wordt niemand iets in de weg gelegd.

Overigens heeft de voorzitter van het Mexicaanse Olympische Comite, Mario Vazquez, dinsdag nogmaals verklaard, dat zijn land bereid blijft de organisatie van de Olympische Spelen van volgend jaar van Montreal over te nemen.

Atlantico blijft in AVB-hoofdklasse

SAN NICOLAS. – Atlantico Deportivo, voorlaatste plaatsbekleder van de A.V.B.-hoofdklasse, zal volgend jaar wederom in deze klasse uitkomen, nadat gisteravond in het Lago Sportpark de subkampioen van de A-klasse Jong San Nicolas met 3–2 werd verslagen. Het was het tweede treffen voor promotie/degradatie tussen de twee clubs. Vorige week werd in de eerste wedstrijd gelijkgespeeld.

Ron Storm-Cup

WILLEMSTAD – Met juniorencompetitie van de CVB werd 16 november j.l. een aanvang gemaakt. De volgende resultaten werden geboekt: CDPB – SUBT 0-1; Jong Colombia – Centro Dominguito 2-0; SDO – C.H. Mahuma, per default gewonnen door Mahuma, omdat SDO verstek liet gaan. Van SDO-zijde heeft men inmiddels een verzoek van verschoonbaar verzuim ingediend betreffende de wedstrijd tegen Mahuma die op 16 november geen doorgang vond.

ACH verslaat Richmond

ORANJESTAD. – Hekkesluiter van de AA- klasse, Aruba Caribbean-hotel, behaalde gisteravond in het Wilhelminastadion de eerste overwinning in de promotie/degradatiestrijd tegen de kampioen van de A- klasse, Richmond.

De sigarettenploeg ging met 5–7 ten onder. A.C.H. nam aanvankelijk een 2–0, daarna een 3–1 voorsprong, doch in de achtste inning veranderde Richmond de stand in 5–3 in zijn voordeel. In dezelfde inning echter bracht A.C.H. vier lopers over de thuisplaat, waardoor de eindstand van 7–5 werd behaald. De zege ging op naam van veteraan Rey Rasmijn, terwijl Orlando Albus verliezer werd.

Het tweede treffen ACH – Richmond is vastgesteld voor dinsdagavond om half acht in het Lago Sportpark.

Westduitse belangstelling voor J. Rep.

VALENCIA – Volgens het Spaanse persbureau heeft de Bundesligaclub FC Koeln een bod gedaan op Johnny Rep, die momenteel bij de Spaanse eerste divisieclub Valencia onder contract staat. FC Koeln zou een bedrag van 24 miljoen pesetas (ruim een miljoen gulden) hebben geboden. Indien het bestuur van de Spaanse club met de transactie accoord gaat heeft men ongeveer 475.000 gulden aan Rep verdiend. Momenteel ondergaat de Zaankanter een disciplinaire straf bij Valencia nadat hij zonder toestemming een bliksembezoek aan Nederland had gebracht en de training had overgeslagen.

Akkoord verwacht tussen Smith en Nkomo

LONDEN. — Volgens het Britse zondagsblad Observer sluiten deze week in Salisbury de Rhodesische premier Ian Smith en de Afrikaanse leider Joshua Nkomo een overeenkomst die acht punten telt. De intentieverklaring maakt het volgens Observer-correspondent David Martin mogelijk dat onmiddellijke onderhandelingen beginnen over een grondwet.

Premier Smith heeft in geheime besprekingen Nkomo toegezegd dat alle zwarte nationalistische leiders voor de duur van de onderhandelingen de status van onschendbaarheid zal genieten. Op dit punt was in augustus de conferentie boven de Victoria watervallen stukgelopen. Smith sprak toen het onaanvaardbaar uit over de eis van de Afrikaanse nationale raad, dat alle nationalistische leiders verdere onderhandelingen op Rhodesisch grondgebied moesten kunnen bijwonen.

De Afrikaanse nationale raad is overigens ernstig verdeeld. Nkomo, die door zwart en blank als gematigd wordt beschouwd, is in september tot voorzitter van de ANC gekozen, maar verscheidene groepen in de zwarte nationalistische beweging (o.a. die van bisschop Moezorewa) erkennen hem niet als zodanig.

HAVANA. — Ongeveer drieduizend mensen hebben op Cuba een plechtige Requiemmis bijgewoond voor Generalissimo Franco.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao maakt bekend dat degenen, die in aanmerking wensen te komen voor een studiebeurs, studielening of slechts reis- en uitrustingskosten voor opleidingen zowel in het buitenland als lokaal voor het jaar 1976 vóór 1 januari 1976 een verzoek hiertoe aan het Bestuurscollege moeten richten.
Bij toekenning zal aan de volgende studierichtingen speciale aandacht worden besteed.

I. **LERAAR BIJ HET VWO/HAVO (1e graads).**
Nederlandse taal en letterkunde
Engelse taal en letterkunde
Duitse taal en letterkunde
Franse taal en letterkunde
Wis- en natuurkunde
Scheikunde
Aardrijkskunde

TOELATINGSEISEN: H.B.S., Gymnasium, VWO
Handelswetenschappen en Boekhouden
Tekenen

TOELATINGSEISEN: HAVO

II. H.T.S.-OPLEIDING (in zeer beperkte gevallen)
Landmeetkunde
Bouwkunde (Planalogie)
Weg- en Waterbouwkunde

TOELATINGSEISEN: tot 1e jaar	HAVO/VWO met wis-, natuur- en scheikunde H.B.S.-b, Gymnasium-b;
III. ANDERE OPLEIDINGEN:	TOELATINGSEISEN:
Logopedist(e)/Akoedist(e)	HAVO met wiskunde of biologie; H.B.S., Gymnasium, VWO of akte volledig bevoegd onderwijzer;
Hogere Zeevaartschool H.T.S. structuur (stuurman. loods)	M.T.S.; HAVO met wis- en natuurkunde;
Bibliotheek- en Documentatieschool	HAVO:
Sociale Academie (richting personeelswerk)	HAVO;
Gemeente Financiën	HAVO;
Amanuensis	MAVO-4 (wis- en natuurkunde)
IV. Hogeschool van de N.A.	V.W.O./HAVO
Antilliaanse H.T.S. tot voorbereidend jaar tot 1e jaar	- MAVO-4 met wis- en natuurkunde, M.T.S. - HAVO/VWO met wis-, natuur en scheikunde, H.B.S.-b, Gymnasium-b;

V. **Studieleningen voor andere richtingen kunnen ook worden aangevraagd.**
Inlichtingen omtrent deze beurzen, leningen of reis- en uitrustingskosten en formulieren voor bovenvermeld verzoeken, kunnen bij de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen van het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 29, kamer 10 tussen 2-4 n.m., worden verkregen.

Verzoeken, die na 1 januari 1976 worden ontvangen zullen niet meer in behandeling worden genomen.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,

De Gezaghebber — De Secretaris.

STICHTING ST. ELISABETH HOSPITAAL
Willemstad — Curaçao N.A.

VERPLEEGKUNDIGE A

met kraamaantekening en bereid roulerende diensten te verrichten, kunnen wij op enkele afdelingen plaatsen.

Indien U ons opbelt — tel. 24900/24937 — of schrijft, verschaffen wij U omgaand uitgebreide inlichtingen over salaris, arbeidsvoorwaarden en verschillende aspecten van ons ziekenhuis.

To

All our friends and acquaintances of the Surinam community here in Curacao. Congratulations and best wishes on your Independence.

A.C.E.W.
c/o D. G. Whiteman

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van de heer

VIRGILIO BERNADINO MARGARITA

op 24 november 1975.
In leven incasseerder van de Volkskredietbank van de Nederlandse Antillen.
Zijn nagedachtenis zal altijd bij ons in hoge ere blijven.

Direktie en Personeel van de Volkskredietbank v/d N.A.

OPENBARE VERKOPING

Op VRIJDAG 12 DECEMBER 1975 des voormiddags te 09.30 uur zal ten overstaan van de ondergetekende notaris, diens waarnemer of plaatsvervanger, te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A, alhier krachtens artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht.

De onverdeelde helft in vrije mede-eigendom in de plantage "DE GROOTE BLAUW", ook genaamd "BLIJE RUST", en de plantage "ST. ELIZABETH" thans tezamen ook bekend als plantage "BLAUW", zoals omschreven bij notariele akte de dato 5 oktober 1917, overgeschreven ten hypotheekkantore alhier diezelfde dag in register C, deel 43, no. 40.

De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergetekende notaris. De Ruyterkade 58A alhier.

MR. E. L. JOUBERT
Notaris.

WAARSCHUWING

De commandant der mariniers in de Nederlandse Antillen maakt bekend dat op donderdag 27 november 1975 van 07.00-23.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage Wacao.

Maximum verheffing ± 2000 meter.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter van de kustlijn.

[P]rijsindexcijfers van [g]ezinsconsumptie gestegen

WILLEMSTAD. — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor [d]e Benedenwindse eilanden voor de [to]tale bevolking op basis april 1975 [=] 100 is gestegen van 102.5 in [au]gustus tot 102.7 in de maand [se]ptember 1975. Dit komt neer op [ee]n stijging van 02, procent.

Over de periode augustus/septem[b]er 1975 werden naar de sectoren [pr]ijsstijgingen waargenomen voor: [Vo]eding en dranken ongeveer 0,3 [pr]ocent; kleding en schoeisel ongeveer 0,5 procent; woning ongeveer [0],1 procent; woninginrichting en [hu]israad ongeveer 0,4 procent en [ge]zondheidszorg ongeveer 0,1 pro[ce]nt.

Binnen de sector „Voeding en [dr]anken" werden enkele kleine prijs[sti]jgingen geregistreerd, terwijl voor [de] subgroepen Vetten en spijsolie, [Zu]ivelprodukten, Suiker, suikerwer[k]en enz., kleine prijsdalingen werden [w]aargenomen. De subgroepen brood [e]n meelprodukten en alcoholhoudende dranken bleven ongewijzigd. De [s]ectoren vervoer en communicatie, [r]ecreatie enz. en ontwikkeling bleven [on]gewijzigd, terwijl de sector overig [ie]ts is gedaald.

De totale prijsstijging over de [ee]rste negen maanden van 1975 [b]edraagt bij voortzetting van de oude [r]eeksen: a) voor de Nederlandse [A]ntillen (exclusief Bonaire en de [B]ovenwinden) 9,1 procent; b) voor [B]onaire 10.7 procent.

De stijging over de periode septem[b]er 1974/september 1975 bedraagt [bij] voortzetting van de oude reeksen: [a]) voor de Nederlandse Antillen (ex[cl]usief Bonaire en de Bovenwinden) [1]2,2 procent; b) voor Bonaire 16,0 [pr]ocent (aangezien het prijsindexcij[fer] voor Bonaire over september [1]974 niet bekend was, werd dit met [b]ehulp van de cijfers voor augustus [e]n oktober geïnterpoleerd).

Het indexcijfer voor LAGERE [in]komens op basis april 1975 — 100 [is] gestegen van 102.5 in augustus tot 102.7 in de maand september 1975; [d]it komt neer op een stijging van 0,2 [p]rocent. Hierna laten wij slechts nog [v]olgen wat er verschilt met het [v]oorgaande ten aanzien van het [a]lgemene indexcijfer:

Over de periode augustus/septem[b]er 1975 werden naar de sectoren [pr]ijsstijgingen waargenomen voor [k]leding en schoeisel ongeveer 0,6 [p]rocent. Voor de rest is alles gelijk [a]an hierboven.

Het prijsindexcijfer voor HOGERE [i]nkomens op basis april 1975 — 10[0] [is] gestegen van 102.5 in augustus tot 102.6 in de maand september 1975; [d]it komt neer op een stijging van 0,1 [p]rocent.

De totale prijsstijging over de eerste negen maanden van 1975 bedraagt bij voortzetting van de oude reeksen: a) voor de Nederlandse Antillen (exclusief Bonaire en Bovenwinden) 9,0 procent; b) voor Bonaire 10,6 procent.

De stijging over de periode september 1974/september 1975 bedraagt bij voortzetting van de oude reeksen: a) voor de Nederlandse Antillen (exclusief Bonaire en de Bovenwinden) 12,1 procent; b) voor Bonaire 15,9 procent (aangezien het prijsindexcijfer over september 1974 niet bekend was, werd dit met behulp van de cijfers voor augustus en oktober geïnterpoleerd).

Stukje geschiedenis van dr Engels

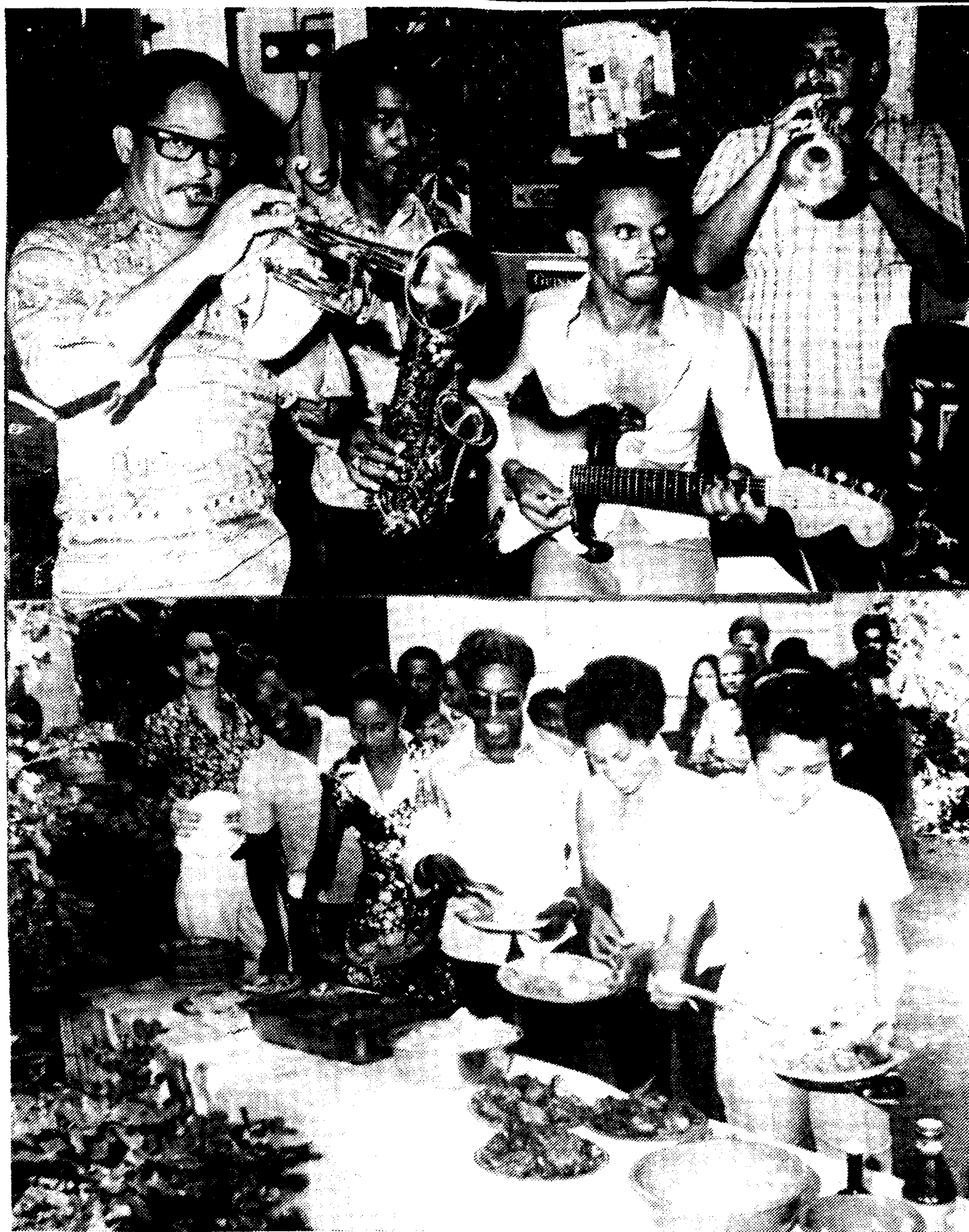
Damas van de eilanden

WILLEMSTAD — Dr Ch. Engels heeft nog net voor het Jaar van de Vrouw is afgelopen een boekje uitgegeven getiteld "Damas van de eilanden". In het boekje bespreekt dr Engels op dichterlijke wijze de voorname vrouwen die vanaf de zestiende eeuw op de ABC- eilanden hebben geleefd /of geregeerd.

Het boekje begint met koningin Isabella de Katholieke en eindigt met Mencia Gravin van Nassau. De minder bekende Isabella de Indiaanse en Teresa, de vereerde Indiaanse tolk, nemen verder een belangrijke plaats in het boekwerkje in dat in iedere boekhandel op Curacao verkrijgbaar is. Dr Engels zei desgevraagd in een telefoongesprek met de Amigoe dat hij het boekje heeft geschreven, omdat het meer dan erg is dat de mensen zo weinig weten over hun geschiedenis met name van deze "Damas".

Hij noemde het boekje "Damas" van de eilanden in plaats van "dames", omdat zoals hij in zijn voorwoord schrijft het beslist geen "mussen" waren.

Het boekje werd zoals op de eerste bladzijde vermeld wordt in het jaar van de vrouw 1975 opgedragen aan mevrouw de minister Lucina da Costa Gomez.



WILLEMSTAD. — In het "Hoffie Bonaireano" aan de Suffisantweg vond zondag een geslaagde "Dag van Musici" plaats georganiseerd door de Asosashon di Musicónan di Corsow. De foto's geven hiervan een beeld

Volgens Osculda-werkgroep:

Ouderverenigingen moeten gelijke statuten hebben

WILLEMSTAD. — Volgens de Osculda-werkgroep, welke bezig is met de oprichting van een Centrale onafhankelijke organisatie van ouders van schoolgaande kinderen is een oudercommissie in feite het bestuur van een oudervereniging. In een communiqué wordt opgemerkt, dat de ouderverenigingen allemaal gelijkluidende statuten moeten hebben, terwijl het huishoudelijk reglement naar gelang de wensen van elke school afzonderlijk opgemaakt kunnen worden.

Het is van groot belang, aldus het communiqué, dat de oudercommissies regelmatig van gedachten wisselen met de ouders van hun scholen, hetgeen de ouders in staat stelt, op de hoogte te blijven van de activiteiten. De oudercommissies moeten steeds in het voordeel van schoolgaande kinderen handelen, aldus het communiqué. Ouderverenigingen kunnen hiervoor zekerheid geven. Op alle scholen, waar ouderverenigingen aanwezig zijn, moeten de ouders inspraak hebben bij al datgene wat het onderwijs van hun schoolgaande kinderen aangaat.

De ouderverenigingen zullen daarom in een overkoepelend orgaan worden ondergebracht. De ouderverenigingen zijn dus de leden van de bedoelde centrale organisatie. Als lid van de ouderverenigingen kunnen alle ouders van schoolgaande kinderen automatisch worden toegelaten, wat betreft de verening van de school, waar hun kinderen op school gaan. Onder ouders wordt in dit verband ontstaan degene die schoolgaande kinderen heeft of die schoolgaande kinderen van anderen opvoed, hetzij gehuwd of ongehuwd, man of vrouw, hetzij men van tafel en bed gescheiden is en het is ook niet belangrijk of men nu onderwijzer is of niet.

Aandacht in Sticusa journaal voor Fiesta Antilliana

WILLEMSTAD. — In de jongste aflevering van het Sticusa-journaal wordt aandacht besteed aan de "geslaagde tournee van Fiesta Antilliana" van de Poly glots en Grupo folkloriko Antiyano. In het blad zijn drie foto's opgenomen evenals verwijzingen naar de enthousiaste recensies van deze show door de Nederlandse pers. De trip werd gemaakt onder auspicien van de Sticusa.

In hetzelfde nummer wordt melding gemaakt van recentelijk verschenen of ontvangen boeken van Antilliaanse huize en van de andere activiteiten van de Sticusa. Zo staat er onder meer te lezen dat van een Antilliaan wegens onvoldoende studieresultaten de Sticusa-studiebeurs ingetrokken moest worden. Vijf andere Antilliaanse bursalen sloten hun studie met goed gevolg af; dat waren Audrey Jansen, Marius Hombergen, Howard Maduro, Elka Coffi en Dulce Bruinsman Comenencia.

Automotor loopt op mengsel benzine-water

TOKIO — De Japanse zakenman en amateur-uitvinder Takesjige Soegimoto (38) in de stad Kotsji op het eiland Sjikokoe, zegt een automotor te hebben geconstrueerd die loopt op een mengsel van gelijke delen benzine en water.

De beide elementen van de brandstop worden op hoge temperatuur gebracht en het mengsel ven stoom en gas zou de motor uitstekend doen functioneren. Soegimoto heeft zijn vinding in zijn eigen wagen aangebracht en zegt daarmee al 5.000 km te hebben gereden, waarbij hij de helft minderbenzine gebruikte. Schadelijke uitlaatgassen zouden er zo goed als niet geproduceerd worden.

De vindingrijke Japanner wil patent aanvragen in zeven landen, waaronder Amerika en Japan.

CARACAS. — Bij de ontploffing en de daarop volgend brand in de olie-industrie te Bachaquero zijn in totaal acht mensen om het leven gekomen. Bij dit ongeluk overleden onmiddellijk zes werknemers van Creole Later overleden er nog twee anderen in het ziekenhuis aan de opgelopen verwondingen.

Ned. Antillen half zo groot als Zeeland

DEN HAAG — Het land-oppervlak van de Nederlandse Antillen is gelijk aan ongeveer 57 procent van dat van de provincie Zeeland. De totale bevoking van de zes eilanden telt 65 procent van deze provincie. Tot deze conclusie is de vaste Kamercommissie voor Suriname en de Nederlandse Antillen gekomen.

De vergelijking tussen de vormalige Nederlandse eilandenprovincie en de Antillen wordt gemaakt bij een serie vragen aan de minister voor Nederlands-Antilliaanse zaken, prof. De Gaay Fortman, ter voorbereiding van het Kamerdebat over de begroting voor 1976 van zijn kabinet. Uit de commissie wordt ondermeer gevraagd of, hu herhaaldelijk de zelfstandigheid van de Nederlandse Antillen aan de orde komt, de regeringe oppervlakte, de beperkte bevolking en de insulaire samenstelling niet tot grote voorzichtigheid moeten nopen.

Ook wordt uit de commissie aan de minister gevraagd of hij een lijstje kan overleggen van zelfstandige staten in de wereld met minder dan 1500 km2 landoppervlakte en minder dan 300.000 inwoners. De totale landoppervlakte van de Nederlandse Antillen is 1019 vierkante kilometer. Er wonen 211.000 mensen.n.

Volgens statistische ijfers 1974:

Minder gevlogen maar wel meer passagiers

WILLEMSTAD. — De energie-crisis is voelbaar geweest in de internationale luchtvaart. Uit het statistische jaarboek van de IATA, de internationale organisatie van luchtvaartmaatschappijen over 1974 blijkt onder meer, dat er in vergelijking met 1973 twee procent minder kilometers werden gevlogen op de geregelde binnen- en buitenlandse vluchten; ook het aantal gevlogen uren nam af en wel met 1,6 procent. Het aantal vervoerde passagiers op deze vluchten nam echter toe met 4,7 procent; de vervoerde vracht nam toe met 3,1 procent. Met 1,2 procent daalde de hoeveelheid vervoerde luchtpost.

Hoewel de preciese gegevens nog niet beschikbaar zijn, heeft de IATA berekend dat de luchtvaartmaatschappijen samen 31.500 miljoen dollar aan inkomsten hebben gehad, terwijl hun uitgaven 30.500 miljoen dollar bedroegen. In 1973 echter had men een batig saldo van 1.159 miljoen dollar; dit nam in 1974 af tot één miljard dollar. De bij de IATA aangesloten luchtvaartmaatschappijen hebben 4.133 vliegtuigen tot hun beschikking gehad in 1974; in het jaar daarvoor waren dat er 4.225.

In het verslagjaar deden zich tien fatale ongelukken voor met IATA-vliegtuigen. In totaal kwamen daarbij 902 mensen om het leven en raakten er 71 gewond. In het jaar daarvoor waren er 682 doden bij achttien ongevallen te betreuren en raakten er 101 mensen gewond. Het aantal fatale ongelukken met vliegtuigen van landen, welke bij de internationale ICAO-organisatie zijn aangesloten bedroeg 27; het aantal doden daarbij bedroeg 1272. Wat de IATA-vliegtuigen betreft bedroeg het cijfer voor fatale ongevallen in 1974 op honderd miljoen passagiers-kilometers 0,18; in 1973 was dit 0.13; op honderd miljoen gevlogen kilometers is het cijfer van fatale ongevallen 0.17; in 1973 was dit 0,28.

Culturele avond in Barber

WILLEMSTAD. — In de Sint Janschool te Barber wordt vrijdag een culturele avond gegeven door de groep The ola and his gang. Men komt, aldus de aankondiging met een volledig nieuw programma. Dit omvat toneel, dans, poësie, grappen en ook trio-muziek. Op veler verzoek zal ook Watawaman y su grupo di tambu een uitvoering geven. Blijkens het communiqé is dit ook een groep, welke steeds meer op de voorgrond treedt. Deze tambu-groep bestaat grotendeels uit mensen van Banda Abao. Er zijn ook prijzen te winnen. Volgens plan moet de show om acht uur beginnen. De school ligt tegenover de benzinepomp van Barber.

Ceramiek van Eugenia

AFGELOPEN VRIJDAGAVOND [v]ond in de hal van het Shell Hoofdkantoor de opening plaats van de expositie keramieken van Fedelio Eugenia. Het openingswoord werd verricht door de Deputy General Manager van Shell Curacao N.V. de heer M. Kolijn.

De expositie toont een collectie potten, kruiken en vazen van uitzonderlijke vorm en gemaakt van verschillende soorten klei die de werken de aparte kleuren geven. Fedelio mengt n.l. buitenlandse klei met ongeveer 60 tot 70 percent lokale klei om zodoende tot de gewenste resultaten te komen. Wat opvalt is dat Fedelio zijn werken niet glazuurt maar de natuurlijke kleikleuren laat spreken wat zeker z'n charme heeft.

De werken zijn erg sierlijk van vorm waarbij men haast zou zeggen dat de ronde vrouwelijke vormen op de voorgrond treden. Fedelio is 28 jaar oud en heeft zijn opleiding gekregen bij Len Guillen in de workshop op Suffisant. Dit is mogelijk gemaakt doordat Shell Curacao N.V. hiervoor een beurs beschikbaar heeft gesteld uit het fonds "Fundashon Juda Crea Trabau" Fedelio heeft altijd van creatieve expressie gehouden en heeft nu wat hij zelf zegt z'n ware bestemming gevonden. De expositie zal tot 29 November geopend zijn en raden wij U aan deze aparte werken te gaan bezichtigen.

WIM DE WAAL.





Joint venture RHC met Ven. bedrijf

WILLEMSTAD. — In het kader van verdere uitbreiding in het Caribisch gebied is Radio Holland Caribbean (R.H.C.) een joint-venture aangegaan met het Venezolaanse bedrijf Equipex S.A. uit Venezuela. Het doel van de joint-venture, welke gaat opereren onder de naam Equipex-Radio Holland S.A. is het verlenen van electronische service aan de Internationale scheepvaart in Venezolaanse haven. Van de zijde van de Venezolaanse regering werd bijzonder veel medewerking ondervonden bij het realiseren van deze joint-venture. Met name de inbreng van de hoog gespecialiseerde technische know-how door Radio Holland Caribbean N.V. telde zeer zwaar bij de beslissing door de Venezolaanse autoriteiten om RHC de maximum deelname toe te staan. Tot mede-directeur van deze gecombineerd Antilliaans-Venezolaanse venture is benoemd de heer J.H.J. Andriessen, managing director van RHC n.v.



WILLEMSTAD. — Begin november werden de diploma's van de cursus Algemene ontwikkeling uitgereikt in het gebouw van Buurtcentrum Janwé. Dit geschiedde door de heer C. de Windt als vertegenwoordiger van het departement van Onderwijs. In zijn openingsrede zei de cursusleider, R. Provence, onder meer dat een volk dat op weg is naar een zekere onafhankelijkheid optimale aandacht moet besteden aan zijn onderwijs en raadde de geslaagden aan hun studie voor te zetten. Ook de heer De Windt accentueerde dit laatste en eindigde zijn toespraak met een vertaling van de historische woorden van Sir Winston Churchill: "Laat dit diploma geen einde zijn maar een begin maar een begin van het einde." Ook de heer W. Curiel, voorzitter van het Buurtcentrum Janwé, had een en al lof voor de prestaties van de cursisten. Hij wees op de mogelijkheid om sprekers uit te nodigen in het buurtcentrum om over een bepaald onderwerp te spreken dat hun na aan het hart lag. De best-geslaagden waren de dames Marietta Kraai en Abigael Meriño. Beide dames kregen een aandenken van het buurtcentrum Janwé. De andere geslaagden waren: A. Aniceta, S. Josefina, S. Daflaar, A. Hooy, F. Klooster, R. Statia, M. Justiana, A. Ricardo, I. Hooy, D. Mercelina, I. Bazur, I. Martis, U. Maduro, V. Clemencia en W. Mercelina. De avond werd verder voortgezet met een hapje, drankje en dans. Bij de foto: mej. M. Kraal ontvangt het diploma uit handen van de heer C. de Windt.

VERMEERDER UW KAPITAAL MET 15% TOT 20% ZONDER NIETS MAAR DAN OOK NIETS VOOR TE DOEN.

Gelegenheid om elk bedrag te investeren en 15% tot 20% winst te maken op Uw kapitaal, e.e.a. binnen 40 dagen. Dus meer dan bij welke bank dan ook: t.w. 15% tot 20% en in minder tijd, hetgeen impliceert dat U niet lang behoeft te wachten. Regeling op een gegarandeerd contract. Naam en adres van personen die reeds van ons systeem genoten hebben, staan tot Uw beschikking wanneer U dit wenst.
Om deel te nemen stuurt U Uw naam, adres en telefoonnummer, niet later dan 30 november aan het bureau van dit blad. Gelieve op de enveloppe te vermelden F 15-20, en wij zullen contact met U opnemen.
Beslis nu, daar wij slechts een beperkt aantal personen aannemen.

STOFFEN

Exclusieve dessins
moderne tinten
Voordelige prijzen

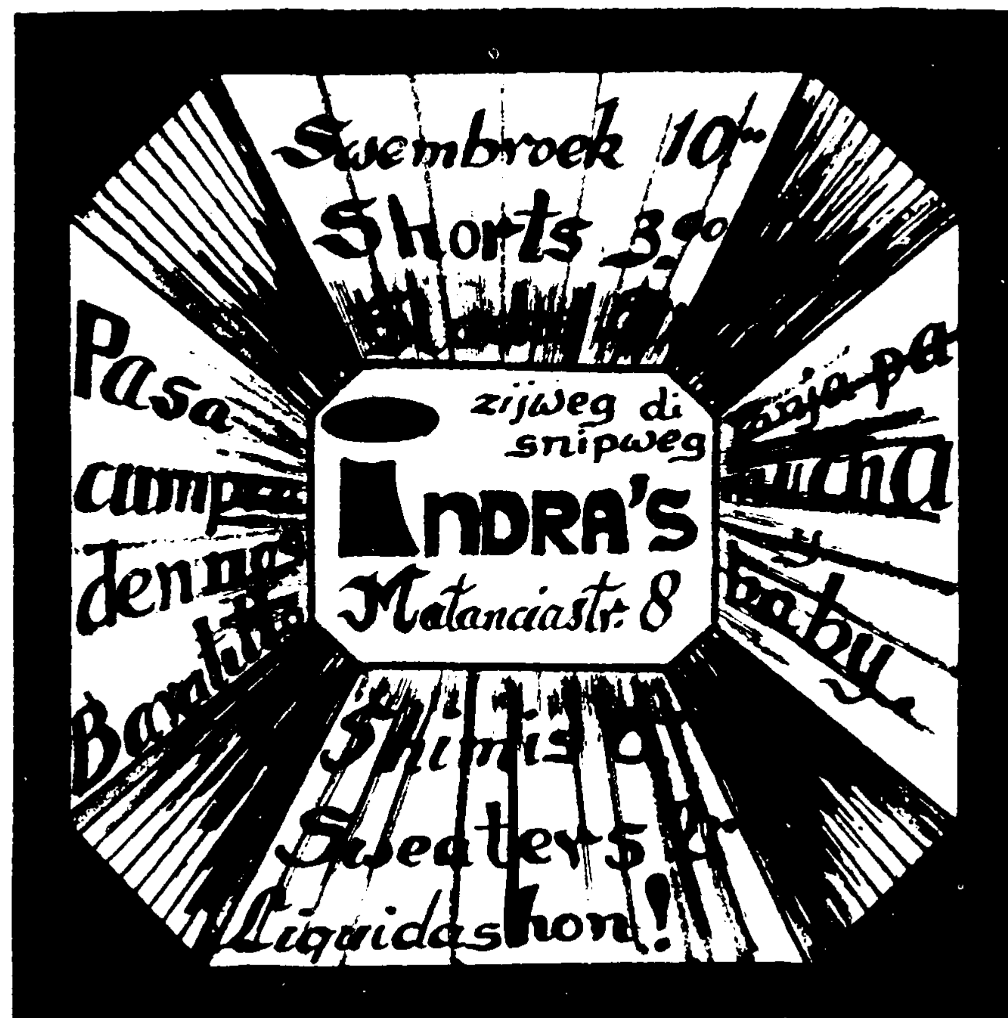
Henky's

Strada



mecs

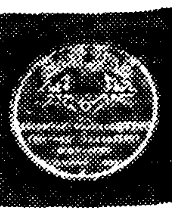
Morris E. Curiel & Sons



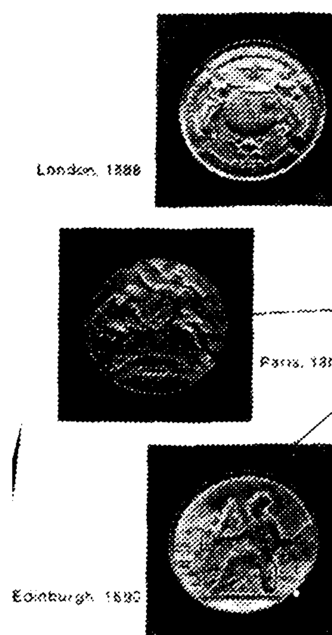
Authentic.

The world's best judges of whisky have pinned lots of medals on Dewar's.

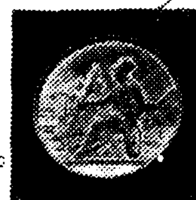
It's still happening every day. Any Scotch-lover, sipping a Dewar's "White Label" for the first time, will mentally pin still another gold medal on its famous label.


Brussels, 1880


Antwerp, 1894


London, 1888




Paris, 1862



Edinburgh, 1890





Dewar's never varies.

The facts in this advertisement have been authenticated by the management of John Dewar & Sons Ltd., Perth, Scotland.



central madeirense

WEEKEND-SPECIALS
IN ONZE TOKO

2 blikken	**POTATOES PRINGLES**	van 4½ oz.	2.35
1 fles	**SIROOP**	merk KARO, Blue label 16 oz.	1.55
1 pakje	**SUIKER**	merk DOMINO (voor het bakken van taart) van 2 pond	2.12
ASSORTED	**BISCUITS**	merk NABISCO o.a. Maysair – Royal Lunch – Famous Cookies per pak	2.80
	TOMATENPUREE	merk COLON 14 oz. per blik	0.51

IN ONZE SLAGERIJ

DEENSE CARBONADE	per pond	3.60
GEHAKT	per pond	2.45
LUNCHPAKKET	1 ons GEBRADEN GEHAKT 1 ons BOTERHAM WORST 1 ons SALAMI	2.05

Ook hebben wij momenteel: VARKENSSTAART, -OOR en RIBBEN ZONDER VET.

VRIJDAGAVOND KOOPAVOND TOT 10.00 UUR
KIP AAN HET SPIT héérlijk....

ANNOUNCEMENT

BELL CARIBBEAN N.V.

wishes to announce to their customers, suppliers and the public in general that their company's name has been changed to

Tiger Equipment and Services

N.V.

We thank you for your past patronage and look foward to our future association.

TOMBOLA

Bij aankoop van elke f 5,- ontvangt U een lot met de kans om een kleuren TV. merk Toshiba te winnen.
Apart, nieuw en modern!
TIMEX HORLOGES
voor dames en heren
Uw fantasie paleis!
Breedestraat (O) 13A

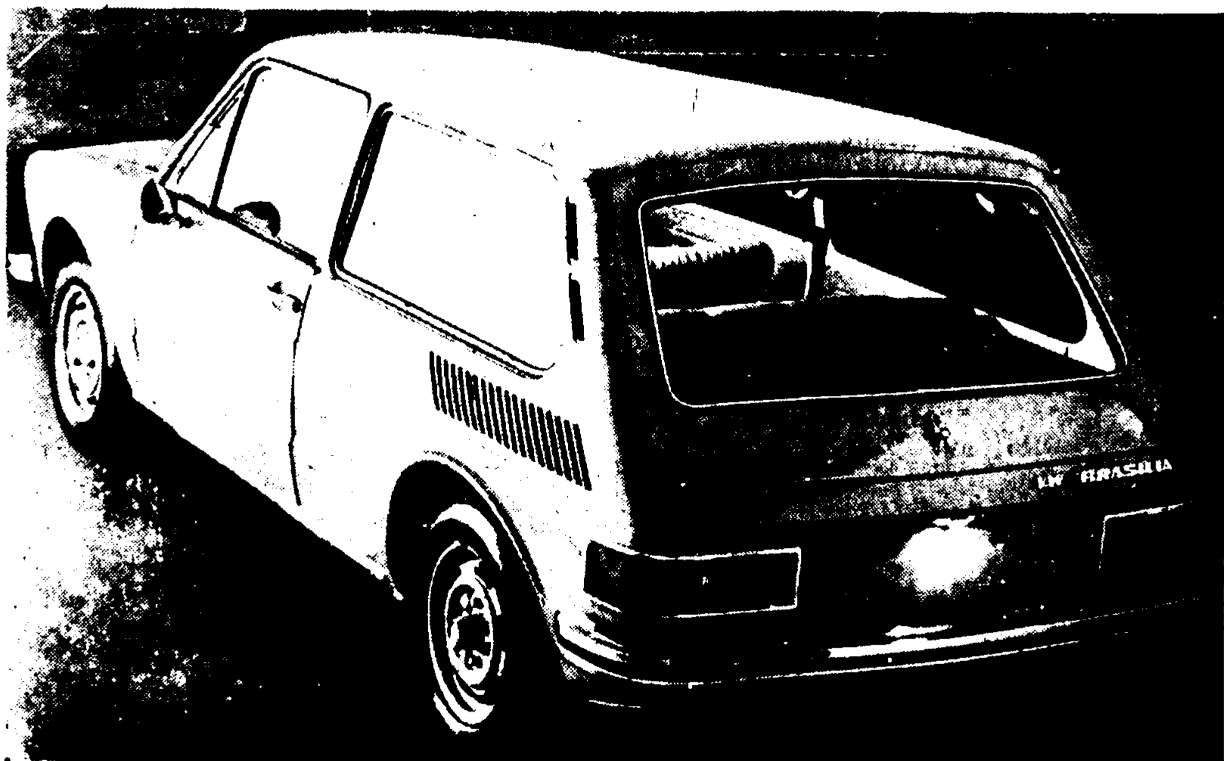
AM-FM-Pol radio fl. 95,- tijdelijk met 20% korting
STEREO
HOBBY CENTER
Salinja



SPECIALE AANBIEDING

Ter gelegenheid van de V.W. INTRO 1976, die in aanwezigheid van vele dealers uit Centraal-Amerika en het Caraibisch gebied in het HILTON hotel werd gehouden ontvangt gedurende November 1975 iedere koper van een nieuwe

VOLKSWAGEN BRASILIA



EEN EXTRA KORTING VAN 5%

ongeacht of de auto contant of op afbetaling wordt gekocht.
Deze aanbieding geldt tot eind November 1975.
En vergeet daarbij ook niet:

1 JAAR FABRIEKSGARANTIE
ongeacht het aantal gereden kilometers

VOLKSWAGEN-DEALER



INTERCONTI



JUNOSTRAAT TEL. 36312 – 36460



maak Kerstmis onvergetelijk

DE LIEFSTE VERRASSING IS EEN SOLITAIR RING.

ONZE ADVISEURS GEVEN RAAD BIJ HET BEPALEN VAN UW KEUZE UIT DE UITGEBREIDE COLLECTIE DIAMANT RINGEN, MET PRIJZEN VANAF FL. 80.-

ARUBA·
BONAIRE·
CURAÇAO·
ST MAARTEN·
NEW YORK·

SPRITZER + FUHRMANN

[W]ederkomst Christus zou voor Cubanen in scene worden gezet

CASTRO GELIEFDST MIKPUNT GEHEIME DIENST

[C]IA liet in moordplannen [m]aar fantasie de vrije loop

[WA]SHINGTON — De Amerikaanse [centra]le inlichtingendienst (CIA) [hee]ft vijf jaar lang druk gestudeerd [op] mogelijkheden om premier Fidel [Castr]o van Cuba te vermoorden en [me]t dat oogmerk zelfs overwogen de [wed]erkomst van Christus in scene te [zett]en, zo blijkt uit het rapport van [de] senaatscommissie voor de inlich[ting]endiensten.

Dit rapport, donderdag vrijgegeven [ondan]ks de pleidooien van president [For]d om het niet te doen, telt 346 [pagi]na's. Zij laten zien hoe de CIA [een] groot aantal bizarre moordplan[nen] tegen Castro en andere buiten[lan]dse leiders heeft gesmeed.

Dat gebeurde tijdens de ambtspe[rio]den van vier presidenten: Eisen[ho]wer, Kennedy, Johnson en Nixon. [In] het rapport wordt gezegd dat er [ge]en onomstotelijke bewijzen zijn [da]t een van deze presidenten zijn [fia]t zou hebben gegeven aan dit soort [pla]nnen, hoewel Eisenhower wel [ee]n direct in verband wordt ge[bra]cht met een CIA-plan om de [Con]golese leider Patrice Loemoemba [h]et leven te beroven.

Van de plannen voor een aanslag [op] Castro is er niet één uitgevoerd, [hoe]wel dat zeker niet is te wijten aan [ge]brek aan fantasie bij de CIA. [Om] Castro te elimineren wierf de [CIA nie]t figuren uit de onderwereld [aan], dacht zij aan hoog-explosieve [sig]aren, dito schelpen, een met [bac]teriekiemen besmet duikerpak, [mi]ddelen om Castro's baard te laten [uitv]allen en, het allersterkste staaltje, [ee]n ingewikkelde operatie die de [Cub]anen had moeten laten denken [da]t de wederkomst des Heren op [han]den was.

Het rapport is de neerslag van een [onder]zoek dat negen maanden heeft [ge]duurd. Het toont voor de eerste [keer o]penlijk en onomstotelijk aan [dat de] CIA moordplannen heeft [be]raamd tegen vijf buitenlandse [leiders]: Castro, Loemoemba, de Dominicaanse dictator Rafael Trujillo, de Chileense opperbevelhebber [ge]neraal Rene Schneider en de [Zuid]vietnamese president Ngo Dinh Diem.

Loemoemba, Schneider, Trujillo en [Diem] zijn inderdaad onder moorde[naars]hand gevallen, maar volgens het rapport zonder dat de CIA daar [re]chtstreeks bij betrokken was.

Het hardnekkigst heeft de dienst zich bezig gehouden met Castro. Generaal-majoor Edward Lansdale, een contra-spionage-expert, wilde gebruik maken van de volgens hem reeds op Cuba levende vrees dat Castro de anti-christ was.

CIA. medewerker Thomas Parrot vertelde de commissie dat Lansdale het gerucht wilde verspreiden dat de wederkomst van Christus aanstaande was, dat Christus tegen Castro was omdat deze de anti-christ was en dat de Cubanen op de grote dag een teken aan het firmament zouden zien.

Op die dag, had een Amerikaanse duikboot, net achter de horizon, boven water moeten komen en een paar vuurpijlen als sterren moeten afschieten. Dat zou het teken zijn, Christus was op aarde teruggekeerd, en het Cubaanse volk zou Castro afzetten.

Parrot vertelde nog: Een grappenmaker noemde dit plan eliminatie door illuminatie. De Senaatscommissie heeft concreet bewijsmateriaal gevonden van acht moordcomplotten tegen Castro, tussen 1960 en 1965. De middelen die men voorstelde bestreken het hele scala, van superkrachtige geweren, gifpillen, gifpennen, dodelijke bacteriepreparaten tot andere methoden die de verbeelding tarten, aldus het rapport.

Verantwoordelijken

En de man die rechtstreeks verantwoordelijk was voor het inhuren van gangsters om Castro uit te schakelen was oud-CIA-directeur Richard Helms, momenteel Amerikaans ambassadeur in Teheran. Het is de eerste keer dat Helms regelrecht wordt beschuldigd in samenhang met een complot tegen de Cubaanse premier.

De commissie heeft vanzelfsprekend proberen na te gaan op welke niveaus deze moordplannen successievelijk werden goedgekeurd. Klaarheid daarover is echter niet geschapen. Het rapport zegt: De commissie stelt vast, dat het systeem van opdracht en controle dermate onhelder was, dat het moeilijk is vast te stellen op welke niveaus de moordplannen bekend waren en werden goedgekeurd.

Volgens het rapport staat vast dat de CIA vergif naar de Congo heeft gestuurd met de bedoeling dit te laten toedienen aan Loemoemba.

Maar toen Loemoemba in 1961 door binnenlandse vijanden werd vermoord zou de CIA daar niets mee te maken hebben gehad.

Het rapport zegt niettemin: De keten van gebeurtenissen zoals die naar voren komt uit documenten en getuigenverklaringen is solide genoeg om daar redelijkerwijs de gevolgtrekking uit te maken dat het plan om Loemoemba te vermoorden is goedgekeurd door president Eisenhower.

Er is echter in de verklaringen van vroegere medewerkers van Eisenhower voldoende tegenspraak om niet met zekerheid te kunnen vaststellen dat de president van plan was een aanslag op Loemoemba te doen uitvoeren.

Her rapport bepleit een verbod op wat wordt aangeduid als doelgerichte moorden op instigatie van de Verenigde Staten. Het complotteren tegen de levens van buitenlandse gezagsdragers dient naar het oordeel van de commissie tot een misdrijf te worden bestempeld.

Coup in Chili

Het rapport geeft ook nieuwe details over de frenetieke pogingen van Nixom om te beletten dat wijlen Salvador Al lende het Chileense presidentschap zou aanvaarden. In september 1970 werd het plan voor een met CIA-steun uit voeren staatsgreep in Chili ten uitvoer gelegd, nadat Nixon directeur Helms had verzekerd dat daarvoor 10 miljoen dollar en mogelijk meer beschikbaar was.

Deze staatsgreep mislukte een maand later toen stafchef generaal Schneider bij een ontvoering door subversieve elementen tegen de bedoeling in om et leven werd gebracht.

De commissie probeert nog steeds Nixon te laten getuigen over zijn rol in de Chileense kwestie.

Amin krijgt steun voor inspanningen

KAMPALA. — Veldmaarschalk Idi Amin, president van Oeganda, heeft dinsdag van de Chinese ambassadeur in Kampala een boodschap ontvangen van de Chinese partijleider Mao Tse-Toeng.

Deze complimenteerde hem met zijn pogingen rust te brengen in Angola. Idi Amin heeft als voorzitter van de organisatie van Afrikaanse eenheid, de OAE, gepoogd de drie Angolese onafhankelijkheidsbewegingen bij elkaar te brengen. Mao liet in zijn boodschap opnieuw blijken de bemoeienissen van de Sovjet-Unie in Angola en in het hele Afrikaanse continent alles behalve te appriciëren.

Ook van de presidenten Bongo van Gabon en Moboetoe van Zaïre ontving Amin steunbetuigingen voor zijn pogingen als president van de OAE vrede te brengen in Angola.

Britse soldaten in Ulster gedood

BELFAST. — In Noord-Ierland zijn zaterdag drie Britse militairen gedood en een vierde ernstig gewond toen leden van het Ierse republikeinse leger een waarnemingspost in de grensprovincie South-Armagh overvielen.

Volgens een Britse militaire woordvoerder omsingelden twaalf gewapende mannen de door vier man bezette geheime waarnemingspost. Zij riepen de bezetting toe de wapens neer te leggen maar de Britse soldaten weigerden en openden het vuur. De aanvallers namen de post toen onder zwaar vuur gedurende meer dan een half uur tot er niet meer teruggeschoten werd.

Legerpatrouilles werden in allerijl naar de post gezonden maar de aanvallers waren bij hun aankomst verdwenen.

Wereldraad van kerken vergadert

NAIROBI. — Onder een gedreun van Afrikaanse trommels en uitroepen van blanke tegenstanders is zondag in de Keniase hoofdstad Nairobi de vijfde plenaire conferentie van de wereldraad van kerken geopend.

De uit negentig landen gekomen delegaties van de 271 aangesloten kerken verzamelden zich eerst op het plein voor het Kenjatta-congrescentrum. Onmiddellijk daarop deden zich twee incidenten voor. Verscheidene minuten na elkaar renden twee blanken uit de menigte op het spekergestoelte toe. Ze riepen: vergadering van de anti-christ. Ze werden door agenten in de kraag gepakt en weggebracht. Aangenomen wordt, dat het aanhangers zijn van de internationale raad van christelijke kerken (ICCC), die een eenheidswereldkerk afwijst.

De ongeveer duizend deelnemers luisterden op het plein naar gebeden en bijbelcitaten in verscheidene talen. Via luidsprekers was de voor Afrika ongewone oecumenische dienst tot in verre zijstraten te volgen. Voor het congrescentrum gaf een onverwacht kleine groep Kenianen van belangstelling blijk.

De plenaire vergadering van de wereldraad van kerken, die eens in de zeven jaar gehouden wordt, kwam voor het eerst in Afrika bijeen. Het congres in Nairobi duurt achttien dagen. Zijn motto is Jezus Christus bevrijdt en verenigt.

Landen van de derde wereld en met name de bevrijdingsbewegingen in zuidelijk Afrika, Latijns-Amerika en Azië, schijnen dit motto uit te leggen als een plicht van de christelijke kerken niet meer neen te zeggen op revolutionaire geweldadden.

[N]ederland in [e]en dop

[—] De Shell heeft bekendgemaakt dat [ze] gaat deelnemen in een Saoedi-Arabische tankerrederij samen met een Engelse rederij en een Saoedi-Arabische maatschappij. Het ligt in de bedoeling volgend jaar eigen schepen onder Saoedi-Arabische vlag te gaan exploiteren. De nieuwe rederij zal zich bezig houden met het transport van aardolie en aardolieprodukten.

— In Utrecht hebben tweehonderd mensen met een demonstratieve optocht steun betuigd aan de twintig Marokkanen die nu al ruim een week in een Utrechtse kerk een hongerstaking houden. Evenals hun 120 landgenoten die een soortgelijke actie houden in Amsterdam kunnen deze Marokkanen niet aantonen dat ze op 1 september vorig jaar in Nederland verbleven, wat een voorwaarde is om hun verblijf gelegaliseerd te krijgen.

— De Nederlandse fabrieksdirecteur Herrema en zijn echtgenote zijn door de Ierse regering onderscheiden met het ere-staatsburgerschap voor wat genoemd wordt de belangrijke dienst die ze het land hebben bewezen. Het ere-staatsburgerschap is de hoogste onderscheiding die Ierland kan verlenen. Het land kent geen decoratiestelsel.

* Minister Lubbers heeft de Tweede Kamer meegedeeld dat de totale hoeveelheid aardgas waarover Nederland kan beschikken op het ogenblik niet terugloopt. Door de jongste aardgasvondsten zal het mogelijk zijn langer van het gas in eigen land te profiteren. De minister beloofde de Kamer een overzicht te verstrekken van de omvang van de gasvelden onder land en in de zeebodem.

* De Utrechtse politie heeft vijf autodieven aangehouden onder wie twee 17-jarige meisjes. Zij hebben in een tijdsbestek van zes dagen 25 auto's gestolen.

WILLEMSTAD. — In het Hiltonhotel werd gisteravond afscheid genomen van manager Ulf Holmberg van Bank of America die zich in de V.S. gaat vestigen. Gelijktijdig kon kennis worden gemaakt met de nieuwe manager, de heer Poussen en zijn echtgenote. Op de foto: v.l.n.r. de heer en mevr. Poussen, ass. vice-president Giraldi. mevr. en de heer Holmberg, Shell general affairs manager ir G. Wawoe en regional manager Rienhard.



CARACAS. — De Venezolaanse studenten die in het buitenland een academische titel hebben behaald behoeven bij terugkeer in eigen land niet te bewijzen dat het om een gelijkwaardige studie gaat.

AMERICA LATINA

RIO NEGRO. — In het Argentijnse Rio Negro heeft het leger zo'n driehonderd mijnwerkers ingerekend wegens een "revolutionaire staking", welke zij van het houden waren. Men voerde al ongeveer veertig dagen actie voor betere salarissen en betere veiligheidsmaatregelen in de mijnen zelf. Het ministerie van Arbeid verklaarde de staking illegaal. De mijnwerkers zijn in verspreid liggende gevangenissen ingesloten.

*****

RIO DE JANEIRO. — De kleine vissersboot Alcatraz met aan boord vijf Portugezen, die uit Angola gevlucht zijn met bestemming Brazilië, moet als verloren beschouwd worden, zo hebben marine-autoriteiten in Brazilië verklaard. Het schip is ten onder gegaan als gevolg van noodweer. Het laatste contact met het schip werd woensdagmorgen gelegd via de radio. Toen deelden de opvarenden mee, dat zij bijna door hun voorraad aan brandstof en voedsel heen waren. Amerikaanse vleigtuigen zijn ingezet om naar het schip te zoeken. Er zijn veertien van deze visserschepen met Portugezen uit Angola vertrokken met bestemming Brazilië. Slechts drie hebben dit land weten te bereiken.

*****

BOGOTA. — Het integrale ontwikkelingsplan voor het Colombiaanse platteland is door de president van de Interamerikaanse ontwikkelingsbank Ortiz Mena het meest progressieve plan op dit gebied genoemd. Hij bezocht Colombia en sprak onder meer met president Alfonso Lopez Michelsen. Men zal proberen de financiering van het plan door deze bank zo snel mogelijk zijn beslag te doen krijgen.

*****

SANTIAGO DE CHILE. — Bij een vuurgevecht met de politie zijn in Chili zes extremisten, zoals de junta hen noemde, om het leven gekomen. Dit gebeurde in de bergstreek vlakbij de hoofdstad. Er wordt niet gesproken over slachtoffers bij de politie. Onder de slachtoffers bevinden zich twee vrouwen.

*****

BOGOTA. — In Colombia heeft zich een Anti-communistische actiegroep Colombia (AAC) gepresenteerd, welke zich verantwoordelijk heeft verklaard voor de recente aanval op het linksgeorienteerde blad Alternativa, waarvan de drukkerij nagenoeg geheel werd vernield, en het avondblad El Bogotano. Beide bladen worden door AAC erg communistisch genoemd. AAC zegt te zullen blijven strijden tegen het communisme. De officiële instanties hebben laten weten, dat zij niets afweten van de AAC.

*****

BUENOS AIRES. — Van oppositiezijde in Argentinië is aangedrongen op de vorming van een medische commissie, welke de gezondheidstoestand van presidente Maria Estela moet doorlichten. Dit omdat de presidente nu al twee keer op non-actief geweest is wegens gezondheidsredenen.

*****

BOGOTA. — Van militaire zijde in Colombia is ontkend, dat dit land de bewapening gaat uitbreiden. Op het ogenblik is het leger volgens deze generaal in staat zijn constitutionele opdracht ten uitvoer te brengen. Hij zei wel dat de regering kan besluiten of men ingaat op het voorstel van Amerikaanse zijde om gebruik te maken van een fonds van zestien miljoen dollar voor wapenaankopen.

*****

BOGOTA. — De onder-directeur en mede-eigenaar van het invloedrijke Colombiaanse dagblad El Tiempo heeft samen met personeelsleden — een fotograaf en twee verslaggevers — zware verwondingen opgelopen tijdens een treffen met studenten. Hij had plaatsruimte in zijn krant beschikbaar gesteld aan de rebellerende studenten om hun problemen en grieven te uiten. Dit om hun gemoederen te kalmeren. Op een gegeven ogenblik werd hij door één der aanwezige studenten geslagen, waarna er een grote vechtpartij ontstond omdat zijn personeel dit niet nam. De vechtpartij duurde totdat de politie de orde en de rust herstelde.

SAN SALVADOR. — Het Salvadoreense hoofdstembureau heeft het verzoek tot inschrijving van het oppositie-verbond Union nacional oppositora (UNO) nietig verklaard op formele gronden. De Christendemocratische partij zou niet volgens zijn statuten hebben gehandeld ten aanzien van het voorgeschreven quorum bij de nationale conventie waarop het vormen van een oppositie-verbond goedgekeurd moest worden. De oppositie partijen kunnen de gemaakte fouten binnen acht dagen goed maken, om alsnog te kunnen deelnemen aan de algemene verkiezingen van maart 1976.

MANAGUA. — In de Venezolaanse ambassade in Nicaragua heeft al meer dan een week een Nica onderdak gekregen, die politiek asiel heeft aangevraagd. Betrokkene is bekend als tegenstander van de huidige regeringspartij van generaal Somoza. Hij werd door de politie gezocht.

BOGOTA. — Op het tweede seminar van de voedingsmiddelentechnologie in de Colombiaanse hoofdstad is verzekerd, dat Latijns Amerika over genoeg voedingsmiddelen beschikt om het halt toe te roepen aan de ondervoeding en honger in dit continent. Er is genoeg technische know how aanwezig om de mogelijkheden uit te buiten zoals het ontwikkelen van bepaalde proteinen voor menselijke consumptie.

Burgemeester in Spanje vermoord

OYARZUN — De burgemeester van het Spaanse stadje Oyarzun in de Baskische provincie Guipuzcoa is maandag door een onbekende man vermoord en de politie meent dat de aanslag het werk is van de Baskische onafhankelijkheidsbeweging ETA.

Een zegsman van de politie vertelde dat burgemeester Antonio Echeverria Albisu, een 33-jarige vrijgezel, werd neergeschoten met een 9 mm Parabellum pistool. De dader beide aan en schoot Al bisu in het hoofd Deze werd nog naar het ziekenhuis in San Sebastian, vijftien kilometer ten oosten van Oyarzun, vervoerd maar bleek bij aankomst te zijn overleden.

Zijn moordenaar heeft per auto kunnen vluchten. Eerder had het Spaanse persburau Cifra in strijd met de feiten gemeld dat de aanslag het werk was van een aantal met machinepistolen gewapende mannen. De moord op Echeverria Albisu was de eerste terreurdaad sinds het overlijden van generaal Franco.

Juan Carlos rekent op loyaliteit leger

MADRID. — Enkele uren nadat hij de troon had bestegen heeft koning Juan Carlos van Spanje de strijdkrachten een boodschap gezonden. Als Spanjaard, soldaat en koning ben ik er trots op uw steun en loyaliteit te rekenen. Ik ben er zeker van dat wij door samen te werken zullen bereiken wat Spanje verdient door de loop der geschiedenis en zijn rol in de wereld van vandaag.

De koning zei dat Spanje het volle vertrouwen in zijn strijdkrachten heeft.

Het bevel voeren is dienen en in het bevel wens ik nauw verbonden te zijn met u allen, aldus de koning.

Unita en FNLA vormen regering

KINSJASA — De twee Angolese bewegingen FNLA en Unita hebben een coalitieregering gevormd in de Zuid-Angolese stad Huambo, het vroegere Nova Lisboa, zo meldt het Zairese persbureau AZAP. De regering telt twee premiers, een van het FNLA en een van Unita, en 13 ministers en drie staatssecretarissen. Namen van ministers zijn niet bekendgemaakt. Unita-leider Savimbi en FNLA-leider Roberto hebben geen functie in de regering.

De MPLA, die de hoofdstad Loeanda in handen heeft, had al direct na de onafhankelijkheid op 11 november een regering gevormd.

Marokkanen in Spaans Sahara vrijgelaten

MADRID. — De Spaanse militaire autoriteiten in de westelijke Sahara hebben 45 Marokkaanse militairen in vrijheid gesteld die in juni gevangen waren genomen. Het Spaanse persbureau Europa Press heeft dit gemeld. De Marokkanen hadden op 8 juni getracht zich meester te maken van een grenspost in de Spaanse Sahara, maar waren omsingeld door Spaanse troepen. Zaterdag werden zij aan de grens overgedragen aan de Marokkaanse autoriteiten.

Gijzeling afgelopen in New Yorkse gevangenis

NEW YORK — Opstandige gevangenen in de New Yorkse Rikers Island gevangenis hebben vijf bewakers die zij sinds het begin van hun opstand gijzelden maandagavond vrijgelaten. De gevangenen, enige honderden, weigeren echter nog steeds terug te keren naar hun cellen.

Gewapend met bezemstelen en zwabbers begonnen de gevangenen zondag aan hun op stand. Zij eisen betere omststandigheden zoals meer hygiene en ruimte in hun gevangenis. Twee van de vijf bewakers waren al eerder op de dag bevrijd. Zij werden, naar hun zeggen, goed behandeld door de gevangenen.

Colombia wijst missionarissen uit

BOGOTA — De regering van Bogota heeft afgelopen weekeinde drie missionarissen uitgewezen, een Italiaan, een Chileen en een Amerikaan. Met name de Italiaanse priester Bissoni Battistina, wordt ervan beschuldigd actief te hebben deelgenomen aan een staking in de grootste suikerfabriek van het land.

Europees parlement en Parlatino beide voor herstructurering wereldeconomie

LUXEMBURG — De huidige economische wereldorde is dringend aan vernieuwing toe. De oplossing van dit vraagstuk kan niet uitsluitend overgelaten worden aan de marktmechanismen, waarin grondstoffen en hulpmiddelen in de eerste plaats naar de koopkrachtigen en niet naar de meest behoeftigen gaan. Dit is een van de conclusies van de bijeenkomst tussen Europese en Latijns Amerikaanse parlementariers, welke deze week in Luxemburg plaatsvond.

De industrielanden dienen thans hun medewerking te verlenen aan een volledige herstructurering van de wereldeconomie en aan de totstandkoming van een nieuwe mondiale orde, die alleen landen omvat en zich niet alleen bezighoudt met de economische vraagstukken in de eigenlijke zin van het woord, maar tevens met de vraagstukken die voortvloeien uit de interdependentie, zoals bevolkings- en milieuproblemen.

De rechtmatige aanspraken van de ontwikkelingslanden mogen niet langer worden onderschat en de industrielanden moeten beseffen dat het buitenlandse beleid van de meeste landen van de derde wereld wordt bepaald door hun afhankelijke positie in het huidige economische bestel. Derhalve dient te worden gestreefd naar een code van handelspolitiekgedrag. De regeling van het handelsverkeer mag niet langer worden bepaald door blokken. De huidige crisis van de wereldeconomie biedt volgende gelegenheid voor een kritisch onderzoek van het tot nog toe gevoerde onwikkelingsbeleid. De confrontatie tussen het noordelijk en het zuidelijk halfrond mag niet uitgroeien tot een ernstige conflictsituatie tussen industrie- en grondstoffenproducerende ontwikkelingslanden en de verdeling van de niet over grondstoffen beschikken.

In wezen dient men de OPEC-landen dankbaar te zijn voor het door hen gevoerde beleid, aangezien dit de feitelijke grondslag vormde voor het besluit om de betrekkingen tussen industrie- en ontwikkelingslanden aan een onderzoek te onderwerpen en op een nieuwe leest te schoeien.

De Latijns Amerikaanse delegatie (waarin parlementariers zaten uit de Nederlandse Antillen, Argentinie, Brazilie, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Nicaragua en Venezuela plus parlementariers in ballingschap uit Chili en Uruguay, klaagden over de politiek van de Europese gemeenschappen, zoals voor wat betreft de invoer van de EEG van rundvlees. En men sprak ook bevreesdheid uit over de conventie van Lome, waardoor verscheidene landen uit Afrika, de Stille Oceaan en uit het Caribisch gebied nauwe relaties met de Europese gemeenschappen hebben gekregen. Voor wat betreft het rundvlees wezen de Europese parlementariers op het feit dat de EG onlangs heeft voorgesteld deze kwestie in de GATT te regelen. Daarnaast wees men op het open karakter van Lome en op het feit dat Latijns Amerika niet vergeten was, want bij landen uit het Caribisch gebied zijn partij.

De Europese en Latijns Amerikaanse volksvertegenwoordigers waren gelukkig met de groeiende integratie in Latijns-Amerika en juichten de oprichting toe van het Latijns-Amerikaans economisch systeem (SELA). Een dergelijk orgaan kan de kontakten tussen Latijns-Amerika en de EEG alleen maar vergemakkelijken, zo concludeerde men.

De parlementariers in Luxemburg beoordeelden de oprichting van een financieel samenwerkingscentrum tussen de twee gebieden ook als gunstig. Dit centrum zal voornamelijk werk moeten gaan verrichten op het terrein van de investeringen en de technologische samenwerking.

Er zal ook een samenwerking moeten komen tussen Latijns-Amerika en de Europese gemeenschappen om een oplossing te vinden tegen het massaal belastingduiken door talrijke multinationale ondernemingen.

De Europese parlementariers hebben tenslotte hun Latijns Amerikaanse collega's op de hoogte gesteld van een beurzenprogramma dat is ingesteld door het Europese parlement. Dit programma zal aan de jongeren uit Latijns-Amerika mogelijkheden bieden om de instellingen en de politiek van de Europese gemeenschappen te bestuderen.

De conferentie die van woensdag tot en met vrijdag duurde, zal een nieuw vervolg krijgen. Wanneer en waar (in ieder geval in Latijns-Amerika) zal nog nader worden vastgesteld. Deze derde conferentie zal voornamelijk gewijd zijn aan grote actuele vraagstukken.

Amigoe's

English Companion

Surinam world's newest republic

Public reconciliation rival political leaders

PARAMARIBO — Surinam became the world's newest independent state yesterday in a spectacular open air ceremony marked by the tearful public reconciliation of the nations two main rivals for political power.

In an emotion-charged moment Creole Prime Minister Henck Arron and Indian opposition leader Jaggernath Lachmon tearfully embraced and kissed before thousands of their supporters in the large football stadium here.

The 25,000 people packing the stadium danced and cheered as the Dutch flag was lowered for the last time and the new Surinam tricolor with a central golden star rose and fluttered in the breeze, marking the end of 308 years of colonial domination. Brilliant fireworks lit the night sky.

Fears that the independence celebrations could be marred by violence and bloodshed between the country's politically opposed racial groups were quelled last week when the leaders put aside their differences in order to frame a national constitution.

Meanwhile Surinam MP Somohardjo has abandoned his planned exodus of 6,000 Surinamers of Javanese extraction to Holland.

Two days before the transfer of sovereignty he advised his followers during a meeting shortly after his return from Holland to opt for Surinamese nationality.

He argued that since the Surinam constitution had been adopted unanimously little purpose would be served by urging the Javanese to go to Holland to retain their Dutch nationality.

Holland was the last nation to rule this 54,000-square mile (140,000 square km) territory on the north eastern hump of South America.

Domestic disputes appear to have been settled, at least temporarily, but the new state still has some extremely problems to solve.

Financial Times on new-born republic:

Surinam's utmost problem lack of schooled workers

LONDON. — One of the biggest problems facing Surinam, which became independent from the Netherlands yesterday is a lack of skilled workers, the Financial Times said. In a special eight-page survey to mark the end of 308 years of colonial rule for this multi-racial nation, the businessman's daily said: "The lack of skilled workers could prove one of the biggest obstacles to the country's efforts to launch its first coherent development programme and secure itself a commercial role in the Caribbean and Latin American regions."

Large-scale emigration to Holland, which has brought some relief to the job situation within Surinam, is the main reason for the shortage, according to an article by correspondent David White.

White said: "However, an important consideration is undoubtedly that the Dutch have leant over beackwards to be, if not responsible colonisers, then at least responsible decolonisers."

He went on: "Surinam has had a better deal from Holland than any of the English-speaking Caribbean countries got from Britain. The Dutch are pouring in 660 million sterling over the next 15 years which must place it at the top of the world's list of aid recipients per head of population."

At the same time, those who leave for Holland can expect clothing, housing, welfare and help in getting a job, all of which add up to more than a country like Surinam could ever afford, White said.

Turning to the country's external problems, White said: "Surinam is too small a country to exist in isolation, and the question of whether it is a West Indian or a Latin American country is one which perhaps has to be answered.

"On its first day of independence, it still has to find a place for itself among the Caribbean countries and in South America, where working democracies are all too few and far between, he concluded.

The indispensable computer...

NEW YORK. — A group of Boston university students was stricken by panic during a mathematics examination because the batteries in their pocket calculators ran out, their accountancy teacher said in a letter to the Wall Street Journal today. Those unfortunate students panicked at the thought of having to do the computations by hand and were largely ineffective on the remaining parts of the exam.

Ship disaster costs 25 lives in Nigeria

LAGOS — Twenty-five people were feared drowned after a boat caught fire while crossing a lagoon at Epe 40 miles east of Lagos yesterday, police said.

Some 40 others swam to safety, they added.

The passengers on the boat were believed to be members of a religious sect from Okitipupa,

Lissabon under state of siege

LISBON — The Portuguese capital was under a partial state of siege today after a troubled night in which loyalist troops opened fire to disperse leftwing demonstrators outside the presidential Belem palace. President Francisco Da Costa Gomes declared the measure and an all night curfew for the Lissabon area after a rebellion by radical leftwing troops. Banks were closed and no papers were published in the capital. Three people were wounded when loyalist commandos opened fire last night to clear a crowd of civilians from the Monsanto air force headquarters which they had just recaptured from rebel paratroopers. Yesterday's uprising appeared to collapse when the government regained control of key broadcasting installations. Lisbon studios held by rebel troops went off the air, and programmes were beamed at the capital from loyalist studios in the conservative northern city of Oporto. When several hundreds leftists began demonstrating loyalist troops opened fire to disperse them. Under the partial state of siege order meeting and demonstrations are banned.

Maryland governor charged with fraud

WASHINGTON. — A federal grand jury has indicted Maryland Governor Marvin Mandel — who succeeded former Vice-President Spiro Agnew - on charges of taking payoffs from friends in the racetrack business and other forms of graft. Governor Mandel has held Maryland's top office since 1969. He succeeded M. Agnew when he became vice-president. Similar charges dating back to his days as a state official led to Mr Agnew's forced resignation of the vice presidency in 1973.

Air crash suit no nearer to settlement

LOS ANGELES. — An out of court settlement of upto 100 million dollars for the victims of the world's worst air crash was ruled out by lawyers for both sides. Judge Peterson Hall ordered the lawyers to appear in court today to see whether the case should go to trial, or whether there is still some chance of a compromise between the makers of the Turkish Airlines' DC-10 which crashed last year near Paris, and the relatives of the 337 victims.

Jury retires in Fromme trial

SACRAMENTO. — An eight-woman, four-man jury deliberated into the night on whether to convict Lynette Fromme, 26, of trying to assassinate President Ford when she pulled a loaded but uncocked 45 calibre pistol on him here on September 5. The jury began their discussions later on monday after Miss Fromme's court-appointed lawyer told them she brandished the gun as a publicity stunt and they should find her guilty only of assault. Miss Fromme — a member of the Manson hippie family — boycotted most of her trial and listened to the evidence over a loudspeaker in a basement cell.

No headway in Soviet Egyptian talks on debts

CAIRO — Talks which resumed here yesterday between Egypt and the Soviet Union on rescheduling Egyptian trade and military debts have made no tangible progress since they started on Saturday, the semi-official newspaper Al-Ahram said.

Sources close to the Egyptian delegation said that a private meeting held between the leader of the Soviet delegation, mr I. T. Grishin, deputy Minister of Foreign Trade, and Mr Ahmed Abu Ismail, Minister of Finance, had ended in disagreement.

Monstruous brush fire scorches California

LOS ANGELES. — A roaring brush fire, the worst here in five years, has left Los Angeles covered in a snow-like layer of ash and today still threatened communities to the northeast. Firemen yesterday managed to contain the blaze at the edge of the heavily populated San Fernando valley. A pall of smoke orange in the sunlight, rose 9,000 feet above the city. The fire department said 43,000 acres most of it hilly brushland, had been burned up to late last night. The fire gutted at least 30 homes and forced 1,000 families to evacuate, hastily taking with them whatever possession they could load into their cars. California State Governor Edmund G. Brown Jr. declared a state of emergency which made burned-out homeowners eligible for aid.